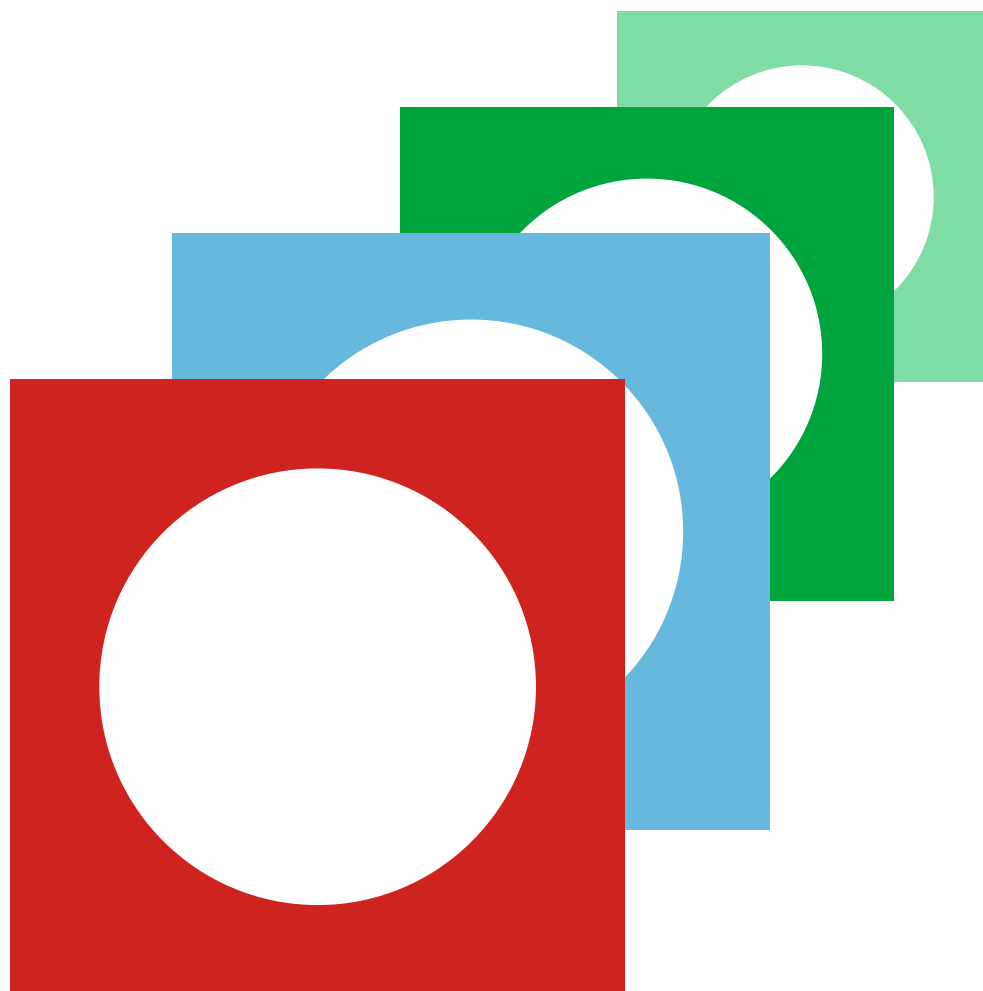


**kontrola sterilizace, mytí a dezinfekce
ochranné pomůcky, kontejnery ...**



2015/2016

KONTROLA ÚČINNOSTI MYTÍ A ČIŠTĚNÍ

KONTAMINOVANÉ ZDRAVOTNICKÉ PROSTŘEDKY

masky



obličejový štít

RUČNÍ
MYTÍ



kartáčky



SonoCheck

ULTRAZVUKOVÉ
ČIŠTĚNÍ



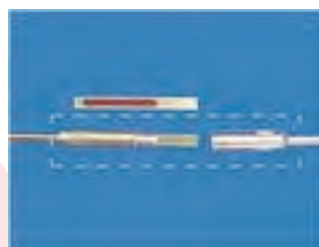
efferZyme

kontejnery
HARD TOP BOX
a SAFETY BOX



TOSI

TOSI LumCheck



AUTOMATICKÉ
MYTÍ
V MDZ



TOSI FlexiCheck

ČISTÉ A DEZINFIKOVANÉ ZDRAVOTNICKÉ PROSTŘEDKY

KONTROLA
DEZINFEKCE

BAG Tlog



BAG DEWA test



PH-Check



Pyromol-Test

Pyromol-E



KONTROLA
ZBYTKŮ
NEČISTOT
(bílkoviny, krev)



HemoCheck-S

HemoCheck-E



KONTROLA ÚČINNOSTI STERILIZACE

ČISTÉ
A DEZINFIKOVANÉ
ZDRAVOTNICKÉ
PROSTŘEDKY

BOWIE & DICK TESTY

BAG-GreenCard



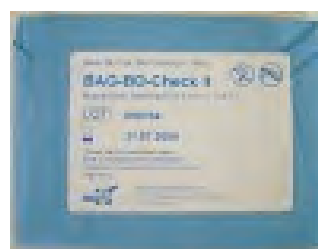
BAG-GreenCard T



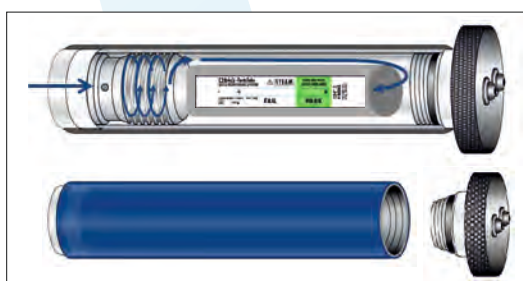
BAG-AutoCheck-Kit



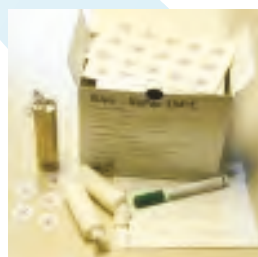
BAG-BD-Check



BAG-TwinTube



BAG-HeliCheck



BAG-RePac

ZÁTĚŽOVÉ
VSÁZKOVÉ
TESTY

STERILNÍ ZDRAVOTNICKÉ PROSTŘEDKY

**BAG-ProSpore
BAG-ProAMP**



živné půdy

BAG-BioCheck

BIOLOGICKÉ INDIKÁTORY

BAG-Spore Disc



BAG-BioStrips



BAG-DriAMP

CHEMICKÉ INDIKÁTORY

BAG-ChemoStrip



BAG-DryCheck



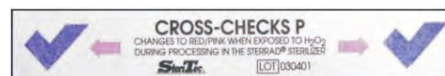
BAG-BlackCheck C



Cross-Checks EO



Cross-Checks P



BAG-ChemoStrip 18



BAG-Intergraph



Cross-Checks F



Nabídka firmy BAG Health Care GmbH pro kontrolu sterilizace i mytí, ochranných pomůcek Crosstex® a sterilizačních kontejnerů Hard Top Box

Vážení,
právě jste otevřeli náš nový katalog výrobků pro kontrolu sterilizace, mytí a dezinfekce. V letošním roce jsme nezařadili žádné novinky, ale naopak bychom rádi upozornili na některé „staré a osvědčené“ výrobky, které byly z různých důvodů opomíjeny.

Stále je v platnosti Vyhláška č. 306/2012 Sb., která vyžaduje kontrolu pomocí **Bowie-Dick testu** u velkých parních sterilizátorů před prvním sterilizačním cyklem. Stále platí i norma ČSN EN ISO 11140-4, která specifikuje požadavky na funkčnost indikátorů třídy 2, ale nijak nedefinuje jejich formu. Normativně tedy není nikde uveden požadavek dutých zkušebních těles pro Bowie-Dickovu zkoušku velkých parních sterilizátorů a jejich vzhled. Dutinové testy monitorují sice průnik páry dutinami, ale nemohou nahradit Bowie-Dickovu zkoušku s porézním materiálem, mohou ji pouze doplnit.

Proto při použití klasických Bowie-Dick testů rozhodně nebudete ve sporu s legislativou a např. použitím AutoCheck Kitu budete šetřit Vašemu zaměstnavateli i náklady, protože tento výrobek vyniká nejen kvalitou, ale i cenou.

Rádi bychom upozornili i na fakt, že je často upozaděna nutnost **kontroly mytí a dezinfekce**. Proto stále nabízíme i řadu testů TOSI, HemoCheck a Pyromol, které nejen zkontrolují kvalitu mytí, ale upozorní i na mikroskopická množství reziduí krve či proteinů.

Závěrem bychom chtěli poděkovat všem našim věrným zákazníkům a ujistit je, že se i nadále budeme snažit dodávat kvalitní výrobky a být dobrými obchodními partnery. Doufáme, že i Ti, kteří se s naším katalogem setkávají poprvé, si v něm brzy najdou svůj oblíbený výrobek.

Zastoupení firmy BAG Health Care GmbH pro Českou a Slovenskou republiku:

BAG Health Care GmbH, organizační složka

Na Hlinách 17
182 00 Praha 8
Tel.: +420 286 840 508
Fax: +420 286 840 510
E-mail: info@bag-healthcare.cz
web: www.bag-healthcare.cz

OBJEDNÁVKY:

Tel.: +420 286 840 508
Fax: +420 286 840 510
E-mail: info@bag-healthcare.cz

Mgr. Soňa Pěničková - jednatelka
Tel: +420 777 227 439
E-mail: penickova@bag-healthcare.cz

Ilona Jouzová - asistentka
tel: +420 777 227 437
E-mail: info@bag-healthcare.cz

MUDr. Irena Bočkovská - obchodní zástupkyně
Tel: +420 777 805 524
E-mail: bockovska@bag-healthcare.cz

RNDr. David Elšnic - obchodní zástupce
Tel: +420 777 151 410
E-mail: elšnic@bag-healthcare.cz

Distribuce ČR

JK-Trading, spol. s r.o.

Křivatcova 421/5, 155 21, Praha 5,
Česká republika
Tel.: +420 257 220 760, Fax: +420 257 220 772
mobil: +420 777 929 620
praha@jktrading.cz, www.jktrading.cz

Perfect Distribution a.s.

U Spalovny 4582/17
796 01 Prostějov
prostejov@mme.agel.cz,
www.martekmedical.agel.cz

Distribuce SR:

JK-Trading, spol. s r.o.

Mečíkova 30
841 07 Bratislava, Slovensko
Tel.: +421 264 774 591
Fax: +421 264 774 593
jk-trading@jk-trading.sk

Fauna-Flóra, spol. s r.o.

Partizánska cesta č. 93
974 01 Banská Bystrica
Slovensko
Mobil: +421 905 220 719
Tel.: +421 484 141 243
Fax: +421 484 144 286
faunaflora@faunaflora.sk, www.e-medi.sk

STERILIZAČNÍ KONTEJNERY	
Sterilizační kontejnery HARD TOP BOX	8
Plomby a štítky SEALabel	9
KONTROLA STERILIZACE	10
TESTY PRŮNIKU PÁRY	10
BAG - AutoCheck - Kit / BAG - AutoCheck - Kit II	10
BAG - CCS - Druckhalter	11
BAG - AutoCheck - II	11
BAG - BD - Check / BAG - BD - Check II	12
BAG - GreenCard	13
BAG - TwinTube	14
BAG - GreenCard T	16
CHEMICKÉ INDIKÁTORY PROCESŮ STERILIZACE	17
BAG - ChemoStrip 121 °C / BAG - ChemoStrip 134 °C	17
BAG - Integraph	18
BAG - BlackCheck C	19
BAG - RePac	20
BAG - HeliCheck	21
BAG Cross - Checks P	22
BAG Cross - Checks F	23
BAG - GasCheck EO	24
BAG - DryCheck	25
BAG - DryChecks	25
BIOLOGICKÉ INDIKÁTORY PROCESŮ STERILIZACE	26
BAG - BioStrip	26
Spore suspensions	27
BAG - BioStrip validační sety	28
Kultivační půdy	28
BAG BioCheck	29
Inkubátor	30
BAG BioCheck - Kit	30
BAG-DriAMP	31
BAG-Spore Disc HPV	32
BAG-ProAMP	33
BAG-ProSpore	34
Etiketovací kleště METEO a etikety	35
Samolepící protiprachové obaly	35
KONTROLA MYTÍ A DEZINFEKCE	36
CHEMICKÉ INDIKÁTORY MYTÍ A ČISTĚNÍ	36
TOSI® - štěrbinový test	36
TOSI® - vyhodnocení testu	37
TOSI® - LumCheck- trubicový test	38
TOSI® - FlexiCheck	39
TOSI® - FlexiChec - vyhodnocení testu	40
HemoCheck-S	41
Pyromol-Test	42
HemoCheck-E /E1	43
Pyromol-E	43
EfferZyme	43
pH-Check	44
SonoCheck	45
BIOLOGICKÉ INDIKÁTORY DEZINFEKCE	46
BAG-Dewa-Test	46
FYZIKÁLNÍ INDIKÁTORY DEZINFEKCE	47
BAG-TLog	47
MYTÍ	48
Čistící kartáčky	48
OCHRANNÉ POMŮCKY	49
ISOLATOR® Plus™	49
ULTRA SENSITIVE	49
BioSafe	50
ISOFLUID Plus	51
ISOFLUID® NoFog with Splash Guard	51
SURGICAL TIE - ON - LACES	52
ADVANTAGE	52
Face Shield CROSSTEX® International	53
poznámky	54
SonoCheck – Průvodce odstraněním problémů	55

Sterilizační kontejnery HARD TOP BOX

Novinkou v naší nabídce jsou sterilizační kontejnery Hard Top Box renomované německé firmy Innovations Medical. Doporučené použití: pro parní sterilizátory.

KATALOGOVÁ ČÍSLA A ROZMĚRY:

Hard top Box XL EasyStop-System	výška	Kat.č.
	100	824101
	135	824102
délka x hloubka	150	824103
590 x 290	170	824104
	220	824105
	270	824106
Hard Top Box L EasyStop-System	výška	Kat.č.
délka x hloubka	100	824201
460 x 290	135	824202
	150	824203
Hard Top Box M EasyStop-System	výška	Kat.č.
	100	824301
	135	824302
délka x hloubka	150	824303
290 x 290	170	824304
	220	824305
	270	824306
Hard Top Box S EasyStop-System	výška	Kat.č.
délka x hloubka	47	824401
300 x 135	62	824402
	71	824403
Hard Top Box Dental EasyStop-System		Kat.č.
DxŠxV = 310x190x50		
Hard top Box XL- s filtry	výška	Kat.č.
	100	824601
	135	824602
délka x hloubka 590 x 290	150	824603
	170	824604
	220	824605
	270	824606
Hard Top Box L - s filtry	výška	Kat.č.
délka x hloubka	100	824701
460 x 290	135	824702
	150	824703
Hard Top Box M - s filtry	výška	Kat.č.
	100	824801
	135	824802
délka x hloubka 290 x 290	150	824803
	170	824804
	220	824805
	270	824806
Papírový filtr jednorázový	1000ks	824001

Pro více informací a kompletní katalog navštivte, prosím, naše webové stránky a kontaktujte naše prodejce.



POPIS:

Kontejnery vynikají vysokou kvalitou designu i zpracování.

K jejich dalším přednostem patří také:

- 1) Velký výběr velikostí - od nejmenších, vhodných např. pro dentální účely až po největší
- 2) Atraktivní vzhled a zaoblené tvary
- 3) Robustní hliníkové víko vyrobené z jednoho kusu a beznýtové připojení úchyťů
- 4) Nabízíme dvě provedení kontejnerů:
 - 4a) Bezfiltrový EasyStop System, který pracuje na principu Pasteurovy trubicové lahve a snadno se po odšroubování poloviny filtru (labyrintu dutin) myje
 - 4b) Optimalizované jednorázové filtry s indikátorem
- 5) Vysoká odolnost vůči pH - kontejnery jsou eloxované, tvarově stabilní s možností ukládání na sebe (stohovatelnost)
- 6) Výběr vík z několika barev



EasyStop-System (bez filtru)



Víka s klasickými filtry

Plomby a štítky SEALabel

Praktické plomby a štítky k uzavírání sterilizačních kontejnerů.

Plomby v široké škále barev a v několika základních typech:

plomba **SEALabel** pro umístění popisného štítku (přední strana kontejneru)



plomba **monoSEAL** s procesovým indikátorem (zadní strana kontejneru)



KATALOGOVÁ ČÍSLA A BALENÍ:

Barva	modrá	červená	zelená	žlutá	fialová	bílá
SEALabel kat. č.	82301	82302	82303	82304	82305	82306
monoSEAL kat.č.	82321	82322	82323	82324	82325	82326
Dodáváme ve dvou baleních:			Balení I : 500 ks SEALabel + 500 ks monoSEAL			
			Balení II : 1000 ks monoSEAL			

System AquaVap

Patentovaný systém odčerpávání - absorpce přebytečného kondenzátu v kontejnerech.

Používání systému AquaVap je zárukou optimálních sterilizačních podmínek během sterilizace v PS.

Absorbovaný kondenzát je převeden zpět přes kapiláry na sytou páru, která se dále využívá při sterilizaci. AquaVap současně funguje jako kontrola průniku páry a nákladky kontejnerů.

Dodáváme ve třech velikostech:

AquaVap 402: (výška 5 cm x délka 20 cm)

AquaVap 412: (výška 10 cm x délka 20 cm)

AquaVap 422: (výška 20 cm x délka 31 cm)



BAG - AutoCheck - Kit / BAG - AutoCheck - Kit II

Souprava k provedení denní Bowie - Dickovy zkoušky pro několikanásobné použití (formát A6).
Nutný kovový stojánek (viz strana 11) Souprava odpovídá ČSN EN ISO 11140 - 4.

KATALOGOVÉ ČÍSLO:

7521 BAG – AutoCheck - Kit

7561 BAG – AutoCheck - Kit II (neobsahuje olovo)

BALENÍ: balíčky kartonových papírů a indikační listy k provedení 30 BD zkoušek.

POPIS A PRINCIP TESTU:

Velikost 14x11 cm

Souprava obsahuje:

1. Dva balíčky kartonového papíru
2. Vrchní záznamový arch
3. Indikační listy formátu A6

Jedná se o alternativní Bowie – Dick test pro testování odstranění vzduchu a průniku páry v parních sterilizátorech s frakcionovaným prevakuum při 134 °C / 3,5 min.

Indikátor třídy 2 resp. ČSN EN ISO11140-1 a ČSN EN ISO 11140-4.

POUŽITÍ:

1. Umístěte indikační list mezi vrstvu zelených a bílých kartonových papírů. Zapište datum zkoušky do pole na vrchním bílém papíru. Vložte testovací balíček do kovového stojánu.
2. Umístěte testovací soupravu vodorovně do středu prázdného sterilizátoru ke dveřím.

3. Odstartujte program Bowie-Dickovy zkoušky (3,5 minuty při 134 °C).
4. Po skončení cyklu vyjměte stojánek ze sterilizátoru, vyhodnoťte indikační list, vyplňte předepsané údaje a indikační list uchovejte.
5. Před dalším použitím nechte kartonové papíry vyschnout.

HODNOCENÍ:

Zkouška vyhovující: celý obrazec indikátoru se stejnoměrně zabarvil černě.

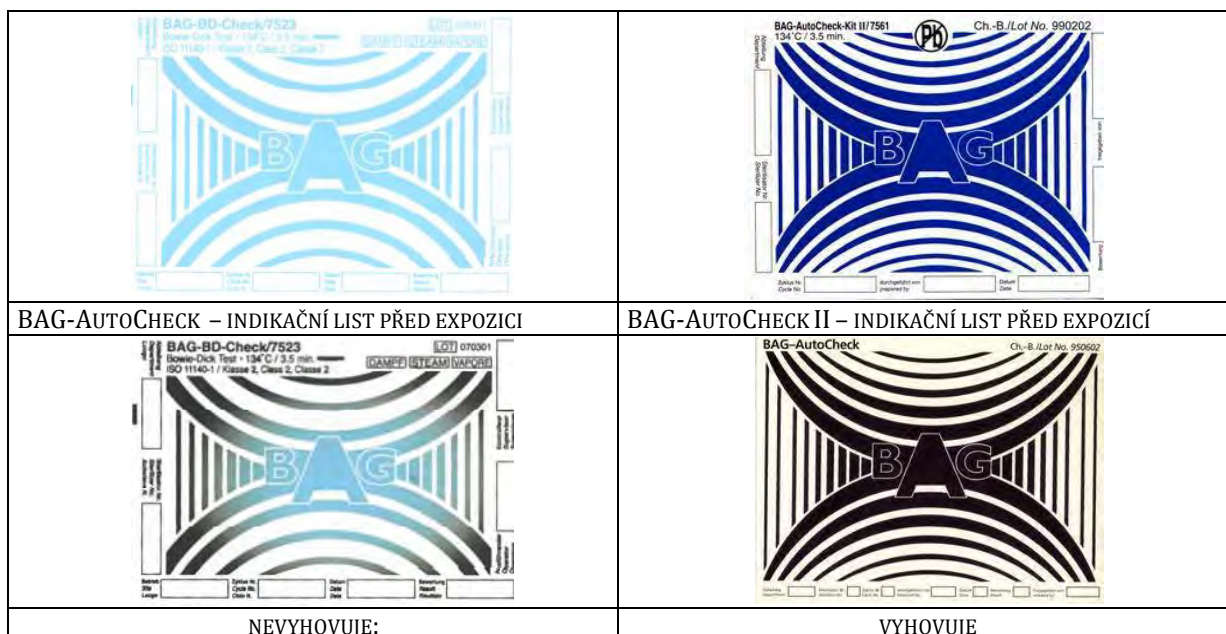
Zkouška nevyhovující: obrazec indikátoru se zabarvil nestejně, příp. střed je zcela nezměněn. V takovém případě se test opakuje. Je-li nevyhovující i podruhé, je třeba k přístroji přivolat servisního technika.

Nestejně změna barvy indikátoru na černou (modrá nebo hnědočerná / tmavě modrá nebo šedá) ve středu indikátoru značí přítomnost zbytkového vzduchu.

Modrá nebo hnědočerná / tmavě modrá nebo šedá barva celého indikátoru značí nedostatečný čas, teplotu, nebo nedostatečný průnik páry.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby.



BAG - CCS - Druckhalter

k použití s BAG-AutoCheck-Kit (viz strana 10)

Stojánek pro Bowie-Dickovou zkoušku z nerezavějící oceli, formát A6 pro kat.č.7521, 7561.
BALENÍ: 1 kus **KATALOGOVÉ ČÍSLO:** 74651



kovový stojánek pro AutoCheck Kit I a II

kovový stojánek pro AutoCheck Kit I a II

POZOR, VÝHODNÁ AKCE TRVÁ!

BAG STÁLE NABÍZÍ SVÝM ZÁKAZNÍKŮM MOŽNOST ZÍSKAT ZDARMA KOVOVÝ STOJÁNEK FORMÁTU A6 K PROVÁDĚNÍ DENNÍCH B - D TESTŮ, A TO BUĎ FORMOU DLOUHODOBÉ ZÁPŮJČKY NEBO PŘÍMO DO VLASTNICTVÍ ZÁKAZNÍKA.

Pro více informací kontaktujte naše obchodní zástupce.

BAG - AutoCheck II

Bezolovnatý indikační list třídy 2 k dennímu provedení Bowie-Dickovy zkoušky (formát A4) podle ČSN EN ISO 11140-1.

KATALOG. ČÍSLO: 7560

POČET KS V BALENÍ: 100

POPIS A PRINCIP TESTU:

BAG - AutoCheck je indikační list formátu A4 pro denní Bowie-Dickovu zkoušku, která slouží ke zjištění správného odvodu vzduchu a průniku páry ve vysoko vakuovaném sterilizátoru.

POUŽITÍ:

1. Umístěte BAG-AutoCheck do středu balíku roušek o rozměrech odpovídajících formátu A4 o celkové hmotnosti 5 kg nebo do alternativního balíku kartonových papírů příslušných rozměrů pevně k sobě stisknutých pomocí kovového stojánu.
2. Umístěte testovací balík na dno prázdné komory sterilizátoru ke dveřím.
3. Odstartujte příslušný program pro B.-D. zkoušku: 3,5 minuty při 134 °C.
4. Po skončení programu vyjměte testovací balík z komory, vyhodnoťte indikační list a vyplňte na něm předepsané údaje.
5. Indikační list uchovejte.

HODNOCENÍ:

Zkouška vyhovující: Celý obrazec indikátoru se stejnoměrně zabarvil černě.

Zkouška nevyhovující: Obrazec indikátoru se nezbarvil černě vůbec, jen částečně, nebo nestejně.

V takovém případě se test opakuje. Je-li nevyhovující i podruhé, je třeba k přístroji přivolat servisního technika.

Nestejně změna barvy indikátoru na černou (tmavě modrá nebo šedá) ve středu indikátoru značí přítomnost zbytkového vzduchu.

Modrá nebo hnědočerná / tmavě modrá nebo šedá barva celého indikátoru značí nedostatečný čas, teplotu, nebo nedostatečný průnik páry.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby

BAG - BD - Check / BAG - BD - Check II

Jednorázový testovací balíček k provedení denní Bowie-Dickovy zkoušky podle ČSN EN ISO 11140-4.

KATALOGOVÉ ČÍSLO:

7523 BAG-BD-Check

7563 BAG-BD-Check II -neobsahuje olovo

POČET KS V BALENÍ: 30

POPIS A PRINCIP TESTU:

Jde o uzavřený balíček obsahující listy papíru, v jejichž středu je uložen indikační list pro Bowie-Dickovu zkoušku. Indikační listy pro B-D zkoušku (formát A6) mají na bílém papírovém podkladu světle modrý, resp. modrý čárový obrazec uprostřed s nápisem „BAG“. Je určen ke zjištění správného odvodu komory sterilizátoru a průniku páry.

Jedná se o indikátor **třídy 2** pro denní provádění Bowie-Dickovy zkoušky dle ČSN EN ISO 15882, ČSN EN ISO 11140-1 a ČSN EN ISO 11140-4.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

POUŽITÍ:

1. Umístěte testovací balíček do prázdného sterilizátoru ke dveřím.
2. Odstartujte program Bowie-Dickovy zkoušky: 3,5 minuty při 134 °C.
3. Po skončení cyklu z testovacího balíčku vyjměte a vyhodnoťte indikační list, vyplňte předepsané údaje a indikační list uschovejte.

HODNOCENÍ:

Zkouška úspěšná - celý obrazec indikátoru se stejnoměrně zabarvil černě.

Zkouška nevyhovující - obrazec indikátoru se zabarvil nestejně, příp. střed je zcela nezměněn. V takovém případě se test opakuje. Nevyhoví-li ani podruhé, je třeba k přístroji přivolat servisního technika.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby



BAG - GreenCard

Chemický indikátor pro denní Bowie-Dickovu zkoušku podle ČSN EN ISO 11140-4.

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7564

POČET KUSŮ V BALENÍ: 30

POPIS A PRINCIP TESTU:

BAG-GreenCard (velikost 90x50x1 mm) je alternativní BD test pro denní zkoušku vysokovakuovaných velkých parních sterilizátorů. Test splňuje normu ČSN EN ISO 11140-4.

NÁVOD K POUŽITÍ

Bowie-Dickovu zkoušku provádíme každý sterilizační den v prázdném sterilizátoru před zahájením vlastní sterilizace.

1. Vložte BAG-GreenCard do držáku purpurovou stranou nahoru a stranou s nálepkou dolů, případně překryjte stříškou a umístěte BAG-GreenCard do spodního patra poblíž odtoku (nejchladnější místo).
2. Spustíte cyklus s pre-vakuum 3,5 minuty při 134 °C a se sušící fází kratší než 5 minut. Poznámka: Příliš dlouhá sušící fáze může vést ke zhnědnutí indikátoru.
3. Vyjměte držák i BAG-GreenCard ze sterilizátoru. POZOR: Držák může být horký, manipulujte s ním opatrně, abyste zabránili popáleninám.
4. Prohlédněte indikátor ihned po vyjmutí ze sterilizátoru a zaznamenejte výsledek. Pokud nebylo ve sterilizátoru žádné významné množství zbytkového vzduchu, ukáže indikátor rovnoměrné zelené zbarvení. Pokud je střed indikátoru purpurový, ukazuje to na zbytkový vzduch a test by měl být opakován. Poznámka: Okraj karty NEMĚNÍ barvu.
5. Vypište datum a identifikaci sterilizátoru na zadní stranu indikátoru a uložte BAG-GreenCard dle Vašeho dokumentačního systému.

VYHODNOCENÍ

1. úspěšná zkouška: změna červeno-fialového zbarvení na rovnoměrně zelené po celé ploše indikačního vzoru (viz obr. 2). Výsledek dokazuje dostatečný průnik páry a žádný zbytkový vzduch.

2. neúspěšná zkouška:

Částečná, nebo žádná změna červeno-fialového vzoru na zelený.

V případě významného množství zbytkového vzduchu je typickým výsledkem purpurový střed indikátoru (viz obr 3).

POZNÁMKA: Pro změnu barvy z purpurové na zelenou je nutná přítomnost saturované páry = mechanismus hydratace. Jedná se o chemii specifickou pro toto sterilizační médium, tzv. "sterilant specific".

EXPIRACE: 2 roky od data výroby.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.



Obr 1. Indikátor před expozicí



Obr 2. Úspěšná zkouška



Obr 3. Neúspěšná zkouška

BAG-TwinTube

3 v 1 - systém kontroly parní sterilizace pomocí: Bowie-Dick testu, chemického emulátoru třídy 6 a biologického indikátoru v jednom zkušebním tělísku

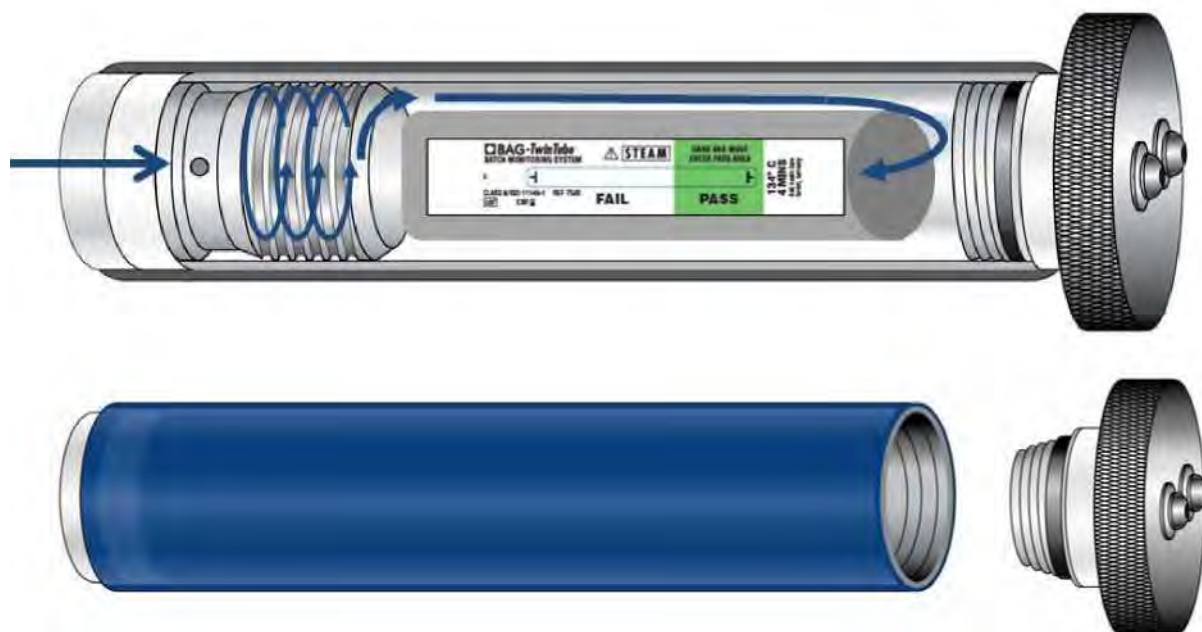
<u>KATALOGOVÉ ČÍSLO:</u>	7580 BAG - TwinTube test device: testovací tělísko, 1ks/balení
	7581 BAG - TwinTube BD: indikátor pro dutinový BD test, 100 ks/balení
	7582 BAG - TwinTube 134 °C: ch. indikátor třídy 6 pro 134 °C, 250ks/ balení
	7583 BAG - TwinTube 121 °C: ch. indikátor třídy 6 pro 121 °C, 250ks/ balení
	7585 BAG - TwinTube starter set: (2x7580)+(8x7582 nebo7583)+(3x7581)

PŘEDNOSTI VÝROBKU

- Pouze jedno zkušební tělísko (zkušební těleso procesu - PCD), do nějž se vkládají různé indikátory: indikátor pro Bowie-Dickovu zkoušku (134 °C / 3,5 min.), zátěžový systém s emulátorem třídy 6 (121 °C nebo 134 °C), biologický indikátor
- Snadná a rychlá manipulace - indikátor se nepřekládá
- Jednoznačný výsledek - dosažení cílového pole (PASS)
- **Bowie-Dick test** odpovídá normě ČSN EN ISO 11140-1, ISO11140-4 (indikátor třídy 2)
- **Zátěžový testovací systém** s indikátorem třídy 6 odpovídá normě ČSN EN ISO 11140 a simuluje sterilizaci dutých nástrojů a detekuje nedostatečné působení času a teploty, stejně tak jako nedostatečné odzdušnění během sterilizace
- Využívá kvalitní indikátory třídy 6 pro zátěžovou zkoušku
- Zkušební tělísko je vhodné i pro použití bioindikátorů (BAG-BioStripů nebo BAG-BioCheck-„self-contained“ bioindikátorů)
- Pevné, kovové, bezúdržbové zkušební tělísko

Použití:

1. BAG-TwinTube - zkušební tělísko otevřete odšroubováním uzávěru a vložte příslušný test (Bowie-Dick test, chemický indikátor 121 °C nebo 134 °C nebo biologický indikátor).
2. Zkušební tělísko položte do sterilizátoru tak, aby se nekutálelo (využijte plošku na konci těla) a spusťte sterilizační cyklus.
3. Po skončení sterilizačního cyklu vyjměte BAG-TwinTube zkušební tělísko ze sterilizátoru, odšroubujte uzávěr (Pozor! kovový váleček může být horký!) a vyjměte indikátor.
4. Vyhodnoťte indikátor - zda barva indikátoru dosáhla cílového pole (PASS).
5. Výsledky zaznamenejte do dokumentace.



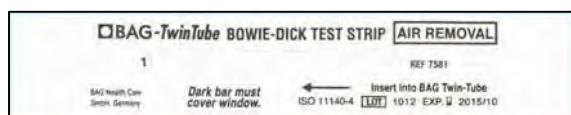
DO ZKUŠEBNÍHO TĚLÍSKA BAG-TWINTUBE (KAT.Č.7580) LZE POUŽÍT TYTO INDIKÁTORY:

BAG-TwinTube BD: kat.č.7581, indikátor pro Bowie-Dickovu zkoušku, 100 indikátorů v 1 balení.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

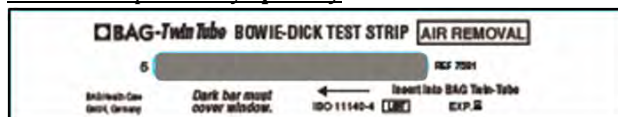
Expirace: 3 roky od data výroby

PŘED EXPOZICÍ



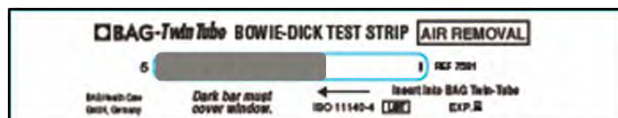
vyhodnocení BAG-TWINTUBE BD - PO EXPOZICI

Sterilizační podmínky **splněny**



Barva indikátoru (modrá až černá/šedočerná) zcela zaplnila testovací pole.

Sterilizační podmínky **nebyly splněny**



Barva indikátoru zaplnila pouze část testovacího pole.

2. BAG-TwinTube 121°C / 134°C

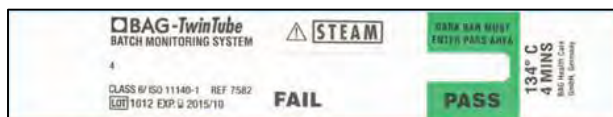
BAG-TwinTube 121°C: kat.č.7583, chemický indikátor třídy 6 pro 121°C, 250 indikátorů v 1 balení

BAG-TwinTube 134°C: kat.č.7582, chemický indikátor třídy 6 pro 134°C, 250 indikátorů v 1 balení

SKLADOVÁNÍ: na suchém místě při pokojové teplotě při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby

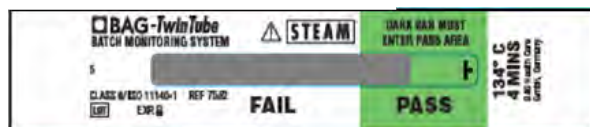
PŘED EXPOZICÍ



vyhodnocení BAG-TWINTUBE 121°C / 134°C

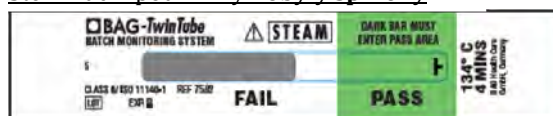
(ZÁTĚŽOVÁ ZKOUŠKA) - PO EXPOZICI

Sterilizační podmínky **splněny**



Barva indikátoru (modrá až černá/šedočerná) dosáhla cílového pole PASS (cílové pole nemusí být zcela zaplněno barvou).

Sterilizační podmínky **nebyly splněny**



Barva indikátoru nedosáhla cílového pole PASS.

3. Biologické indikátory: BAG-BioStrip a BAG-BioCheck

BAG-BioStrip: biologický indikátor pro parní sterilizaci, kat.č.7478, 100 indikátorů v 1 balení

BAG-BioCheck: self-contained bioindikátor pro parní sterilizaci, kat.č.7483, 100 indikátorů v 1 balení

UPOZORNĚNÍ

V PRŮBĚHU ROKU 2015 DOIDE POSTUPNĚ KE ZMĚNĚ DESIGNU A OZNAČENÍ INDIKÁTORŮ PRO SYSTÉM TWIN TUBE.



Indikátory se již nadále nebudou jmenovat Twin Tube, ale SteriScan.

Použití, vyhodnocení, kvalita i cena zůstávají nezměněné, stejně jako katalogová čísla. V případě nejasností neváhejte kontaktovat naše prodejce.

VÍCE INFORMACÍ O BAG-TWINTUBE, JEHO POUŽITÍ A ZVÝHODNĚNÝCH BALÍČCÍCH ZÍSKÁTE OD NAŠICH PRODEJČŮ.

BAG - GreenCard T

Chemický indikátor pro denní Bowie-Dickovu zkoušku podle ČSN EN 867-5.
(PRO MALÉ PARNÍ STERILIZÁTORY)

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7575

POČET KUSŮ V BALENÍ: 15

POPIS A PRINCIP TESTU:

BAG - GreenCard T je speciálně balený test pro denní monitorování a průkaz zbytkového vzduchu v malých parních sterilizátorech s frakcionovaným prevakuem (typ B, podle ČSN EN 13060). Test se provádí 3,5 minuty při teplotě 134 °C. Přítomnost zbytkového vzduchu může zmařit úspěšnost procesu sterilizace. Indikátor je zataven do speciálního obalu, čímž se předchází jeho vystavení nadměrně mokré páře, jejíž přítomnost v malých parních sterilizátorech není vyloučena.

BAG-GreenCard T byl vyroben v souladu s požadavky ČSN EN 867-5. Indikátor třídy 2 odpovídá ČSN EN ISO 11140-1.

NÁVOD K POUŽITÍ:

Bowie-Dickova zkouška je denním testem, který se provádí v prázdné komoře sterilizátoru.

- Předehřejte sterilizátor před odstartováním Bowie-Dickovy zkoušky.
- Sestavte testovací balíček provlečením kovového kroužku, který je součástí balení, otvorem v horní části obalu, ve kterém je zataven každý BAG-GreenCard T test. Kovový kroužek zvyšuje hmotnost indikátoru, čímž zabraňuje volnému pohybu testu v komoře sterilizátoru během průniku páry a působení vakuových pulsů. Umístěte testovací balíček do prázdného sterilizátoru potíštěnou stranou nahoru.
- Odstartujte program Bowie-Dick: 3,5 minuty při 134 °C. Fáze sušení by neměla trvat déle než 5 minut, akceptovány jsou i cykly bez fáze sušení. **Poznámka: Pokud je fáze sušení příliš dlouhá, indikátor může zhnědnout.**
- Po ukončení sterilizačního cyklu vyjměte testovací balíček, otevřete obal a vyjměte test. Ponechte kovový kroužek na další použití, obal zlikvidujte. **Pozor: Testovací balíček i kroužek mohou být horké, manipulujte s nimi proto opatrně, abyste předešli spáleninám!**
- Vyhodnoťte test okamžitě po vyjmutí ze sterilizátoru a zaznamenejte výsledek. Jestliže zbytkový vzduch není přítomen, indikátor je celý stejnoměrně zelený. Pokud zůstávají uprostřed rezidua purpurové barvy, zbytkový vzduch je přítomen.
- Na zadní stranu testu zaznamenejte vyhodnocený výsledek a test uchovejte.

HODNOCENÍ:

Pokud je sterilizátor funkční, barva celého indikátoru se rovnoměrně změní na zelenou v celém vzoru (okraj karty barvu nemění). Pokud je přítomen zbytkový vzduch, střed indikátoru zůstává purpurový. V tomto případě test opakujte a ujistěte se, že byl sterilizátor předem předehříván, a že nebyly shledány žádné odchylky u běžných sterilizačních cyklů nebo volejte servisního technika.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE:

2 roky od data výroby.



BAG - ChemoStrip 121 °C / BAG - ChemoStrip 134 °C

Chemický indikátor pro monitorování sterilizace vlhkým teplem. Monitoruje čas, i teplotu i kvalitu páry.

KATALOGOVÉ ČÍSLO:

7501 - BAG-ChemoStrip 121 °C

7502 - BAG-ChemoStrip 134 °C

POČET KS V BALENÍ: 250

POPIS A PRINCIP TESTU:

- BAG-ChemoStrip 121 °C je oboustranně laminovaný chemický **indikátor třídy 6** podle ČSN EN ISO 11140-1. Je testem sterilizace pro 121 °C.
- BAG-ChemoStrip 134 °C je oboustranně laminovaný chemický **indikátor třídy 6** podle ČSN EN ISO 11140-1. Je testem sterilizace pro 134 °C.
- Indikátor je určen pro parní sterilizátory s frakcionovaným prevakuem.
- Monitoruje teplotu, čas i kvalitu páry.
- Indikátor má výbornou stabilitu před i po expozici.

Použití:

1. Vložte BAG-ChemoStrip do sterilizačního obalu s materiálem, nebo do kontejneru.
2. Odstartujte příslušný sterilizační program.
3. Po skončení sterilizačního cyklu vyjměte obal, ve kterém je indikátor a vyhodnoťte barevnou změnu indikátoru
4. Zaneste výsledky do sterilizačního deníku.

HODNOCENÍ:

Parametry sterilizace splněny: čísla 121 nebo 134 **zcela** změnila barvu z purpurové na zelenou stejnou jako barva „°C“.

Sterilizace nevyhovující: čísla 121 nebo 134 změnila barvu pouze **částečně** nebo **vůbec ne**.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby.

	
	
INDIKÁTOR PŘED EXPOZICÍ	INDIKÁTOR PO SPRÁVNÉ EXPOZICI

		
		
PŘÍLIŠ NÍZKÁ TEPLOTA, NEBO KRÁTKÁ DOBA EXPOZICE	PŘÍLIŠ NÍZKÁ TEPLOTA, NEBO KRÁTKÁ DOBA EXPOZICE	PŘÍLIŠ MOKRÁ PÁRA

BAG - Integraph

Integrační - multiparametrový chemický indikátor pro kontrolu parní sterilizace.

Katalogové číslo: 7510

Počet ks v balení: 250

POPIS A PRINCIP TESTU:

- BAG-Integraph je vhodný pro monitorování sterilizace vlhkým teplem **ve sterilizátorech s gravitačním odvodušněním a ve sterilizátorech s jednou frakční evakuací při 121 °C a 134 °C**
- Monitoruje parametry páry, teplotu a čas.
- Kontrolní bod pro prodloužený časový interval: speciální kontrolní bod pro prodloužené sterilizační cykly **30 minut při 121 °C**.
- Vhodný do operačních setů a sítí určených pro jednotlivé pacienty.
- Zaručená stálost barev indikátoru před i po expozici - indikátor je vhodný jako doklad do chorobopisu pacienta.
- **Indikátor třídy 5**, podle ČSN EN ISO 11140-1, testován také biologickými metodami.

POUŽITÍ:

1. Vložte **BAG-Integraph** do kontejneru s nástroji nebo do sterilizačního obalu s materiálem.
2. Odstartujte sterilizační cyklus.
3. Po skončení sterilizačního cyklu vyjměte obal, ve kterém je indikátor a vyhodnoťte barevnou změnu indikátoru.
4. Zaneste výsledky do sterilizačního deníku.

HODNOCENÍ:

Sterilizace vyhovující: Běžný sterilizační cyklus (134 °C nebo 121 °C):



Úplná změna barvy 2 horních pruhů z **purpurové** na **zelenou**.

Poznámka: Kontrolní bod pro prodloužené sterilizační cykly se mění pouze při prodloužení časového intervalu a pouze v těchto případech je brán v úvahu také při vyhodnocení indikátoru!

Sterilizace nevyhovující: žádná, nebo jen částečná změna barvy z purpurové na zelenou.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby.

	
STERILIZAČNÍ PODMÍNKY NEBYLY SPLNĚNY	STERILIZAČNÍ PODMÍNKY BYLY SPLNĚNY

BAG - BlackCheck C

Laminovaný chemický indikátor pro monitorování sterilizace vlhkým teplem při sterilizačních teplotách 134 °C i 121 °C.

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7514

POČET KS V BALENÍ: 250

POPIS PRINCIP TESTU:

- Z obou stran laminované papírové proužky o velikosti 96 mm x 16mm.
- Indikátor je určen pro monitorování sterilizace při obou teplotách (121 °C i 134 °C).
- Monitoruje čas a teplotu.
- Vhodný do operační setů a kontejnerů.
- **Indikátor třídy 4**, podle ČSN EN ISO 11140-1, testován také biologickými metodami.

Použití:

1. Umístěte indikátor BAG-BlackCheck C do každého sterilizačního kontejneru nebo do komory sterilizátoru (počet indikátorů se řídí počtem sterilizačních jednotek).
2. Proveďte sterilizaci.
3. Zkontrolujte změnu barvy indikátoru před vydáním vysterilizovaného materiálu.
4. Zaznamenejte výsledky.

HODNOCENÍ:

Vyhovující sterilizace:

Kombinace písmen "BAG" zcela změnila barvu ze žluté na černou.

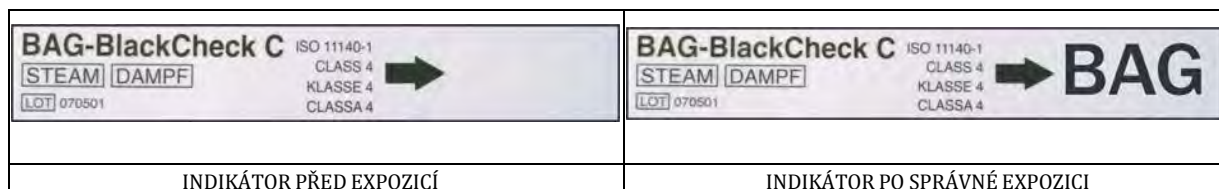
Nevyhovující sterilizace:

Kombinace písmen "BAG" změnila barvu na béžovou nebo hnědou. *Nepoužívejte takto sterilizovaný materiál, zkontrolujte sterilizační zařízení a zopakujte sterilizaci.*

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby.

POZNÁMKA: Při dlouhém sterilizačním cyklu, nebo působením mokré páry může dojít k odloupení laminovaného povrchu. K podobnému výsledku může vést též hluboké prevakuum. Toto odloupení neovlivňuje reakci indikátoru.



BAG - RePac

Souprava k monitorování sterilizace vlhkým teplem, zátěžový test.

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7541 BAG - RePac 121 °C

7542 BAG - RePac 134 °C

7553 BAG - RePac 18

POČET KS V BALENÍ: 300/1500

POPIS:

RePac je chemický test sterilizace pro použití ve sterilizátorech sterilizujících vlhkým teplem, monitoruje nedostatečné odvzdušnění komory sterilizátoru, nízkou, resp. vysokou sterilizační teplotu nebo krátkou, resp. dlouhou expoziční dobu a parametry páry. Souprava obsahuje:

1. Kovový válec o rozměrech: délka 110 mm, vnější průměr 30 mm, na horní straně opatřený sponkou, 1 kus.
2. Dvacet listů RePac, každý po 15 kruhových testech, odpovídající vnitřnímu průměru kovového válce s určením pro teplotu 121 °C nebo 134 °C. Na těchto kruhových terčích je v barvě zelené nadpis tohoto testu a teplota, pro kterou je terč určen, v barvě purpurové jsou dva soustředné kruhy, které při úspěšně proběhlé sterilizaci mění barvu na zelenou.
3. Dvacet válečků o rozměrech: délka 78 mm, průměr 28 mm, které jsou složeny z kartónového papíru a potaženy gázou. Každý váleček lze použít 15x.
4. Třicet dokumentačních karet s předtiskem pro datum, číslo sterilizátoru, číslo šarže, dále je zde místo pro nalepení exponovaného kruhového indikačního terče, jeho vyhodnocení a místo pro podpis příslušného

pracovníka. Na každou kartu lze nalepit 10 exponovaných indikátorů.

Jedná se o chemický test / emulátor třídy 6 dle ČSN EN ISO 15882, ČSN EN ISO 11140-1.

Použití:

1. Do kovového válce vložte kruhový test 121 nebo 134 °C.
2. Zasuňte papírový váleček do kovového a zajistěte sponkou.
3. Umístěte soupravu do komory sterilizátoru.
4. Odstartujte příslušný program.
5. Po skončení sterilizačního cyklu vyjměte kovový válec a z něho papírový váleček a indikátor. *Pozor!* Kovový válec je horký.
6. Zkontrolujte barevnou změnu indikátoru.

Sterilizace nevyhovující: Barevná změna testu z purpurové na zelenou *nenastala nebo není úplná*. Sterilizaci je nutno opakovat.

Sterilizace vyhovující: barevná změna testu z purpurové na zelenou *je úplná*.

Test se přitiskne na samolepící dokumentační kartu.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby.

MOŽNO ZÍSKAT KOVOVÝ VÁLEČEK ZDARMA.

			
INDIKÁTOR PŘED EXPOZICÍ	INDIKÁTOR PO SPRÁVNÉ EXPOZICI	INDIKÁTOR PŘED EXPOZICÍ	INDIKÁTOR PO SPRÁVNÉ EXPOZICI

				
NEDOSTATEČNÉ ODVZDUŠNĚNÍ STERILIZAČNÍ KOMORY A/NEBO NEDOSTATEČNÁ TEPLOTA A/NEBO KRÁTKÁ DOBA EXPOZICE	PŘÍLIŠ MOKRÁ PÁRA	PŘÍLIŠ VYSOKÁ TEPLOTA, RESP. PŘEHŘÁTÍ	PŘÍLIŠ VYSOKÁ TEPLOTA, RESP. PŘEHŘÁTÍ	DOBA EXPOZICE BYLA PŘEKROČENA



ŘEZ VÁLEČKEM REPAC

BAG-HeliCheck

Vsázkový testovací systém pro monitorování sterilizace nástrojů s dutinami v malých parních sterilizátorech s prevakuum podle ČSN EN 867-5

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7578

POČET KS V BALENÍ: 250 indikátorů
1 zkušební tělísko (PCD)

POPIS:

- Vsázkový testovací systém pro monitorování sterilizačního procesu při teplotách 121 °C nebo 134 °C
- Zkušební tělísko procesu (PCD „Helixtest“) odpovídá ČSN EN 867-5
- Monitoruje čas, teplotu a kvalitu páry
- Indikátor splňuje normu: ČSN EN ISO 11140-1.

ZPŮSOB POUŽITÍ:

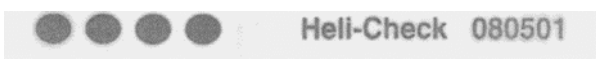

1. Odšroubujte hlavici z testovací jednotky, která je určena pro vložení indikátoru. Ohněte indikátor (potištěnou stranou k sobě), vložte do drážky odšroubované hlavice a opět zašroubujte. Takto je PCD zkompletováno.




2. Vložte PCD do komory sterilizátoru (na nejchladnější místo, např. u dvířek) a odstartujte program.
3. Po skončení sterilizačního cyklu vyjměte PCD BAG-HeliCheck z komory sterilizátoru. *Pozor! PCD může být horké, proto buďte opatrní, předejdete popálení!*
4. Odšroubujte hlavici testovací jednotky a vyjměte indikátor.
5. Vyhodnoťte BAG-HeliCheck indikátor a dokumentujte všechny výsledky. BAG-HeliCheck indikátor může být nalepen do sterilizačního deníku.
6. Nechte PCD před dalším použitím vychladnout a vysušit.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.

VYHODNOCENÍ BAG-HELICHECK:

<p>Parametry sterilizace splněny</p> 	<p>Kompletní změna barvy všech teček na indikátoru z purpurové na černou</p> <p>Vsázku vydat</p>
<p>Parametry sterilizace nesplněny</p> 	<p>Neúplná změna barvy všech teček na indikátoru purpurové na černou</p> <p>Vsázku zablokovat</p>

	<p>INDIKÁTOR PŘED EXPOZICÍ</p> 
	<p>INDIKÁTOR PO EXPOZICI</p> 

Cross-Checks P

Chemický indikátor pro použití ve sterilizátorech sterilizujících plazmou peroxidu vodíku (např. pro systém Sterrad®).

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7532

POČET KS V BALENÍ: 250

POPIS A PRINCIP TESTU:

Indikátor monitoruje expozici peroxidu vodíku v průběhu sterilizačního cyklu.

Indikátor splňuje normu ČSN EN ISO 11140-1.

Indikátor je vyroben z materiálu TYVEC®.

POUŽITÍ:

Proužek Cross-Checks P vložte spolu se sterilizovaným materiálem do sterilizátoru a odstartujte zvolený sterilizační program. Sterilizační cyklus probíhá ve výrobcem stanoveném čase: krátký cyklus 55 minut, dlouhý cyklus 75 minut. Po jeho skončení se indikátory hned vyhodnotí.

HODNOCENÍ:

Barevná změna písmen „V“ z modré na růžovou barvu šipek (v čase 30 minut +/- 5 min.) prokazuje, že test byl vystaven účinkům peroxidu vodíku během difuzní fáze cyklu.

Nedojde-li k úplné barevné změně nebo nedojde-li ke změně vůbec, pak proužek nebyl vystaven účinkům plazmy nebo nebyly splněny podmínky sterilizačního cyklu.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

Není vhodné skladovat indikátory blízko oxidačních činidel, např. chlór, peroxid vodíku, kyselina octová aj.

EXPIRACE: 2 roky od data výroby.



Cross-Checks F

Chemický indikátor pro použití ve sterilizátorech sterilizujících nízkoteplotní párou a formaldehydem.

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7533

POČET KS V BALENÍ: 250

POPIS A PRINCIP TESTU:

Cross-Checks F je **chemický indikátor třídy 4** dle ČSN EN ISO 111 40-1.

Cross-Checks F je vhodný pro použití ve sterilizátorech, kde je jako sterilizační médium použita plynná směs formaldehydu s vodní párou při teplotách do 80 °C a podtlaku až 90 kPa. Sterilizační cyklus probíhá cca 60 – 90 minut při koncentraci formaldehydu 1-2%.

POUŽITÍ:

Indikátor vložte spolu se sterilizovaným materiálem do sterilizátoru a odstartujte zvolený sterilizační program.

Po skončení sterilizačního programu vyjměte indikátor a vyhodnoťte barevnou změnu.

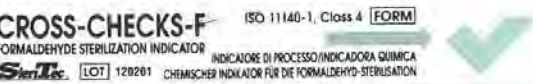
HODNOCENÍ:

Změna purpurové barvy „V“ na světle zelenou barvu znamená, že obal byl vystaven účinku formaldehydu.

Jestliže není barva písmene „V“ úplně světle zelená nebo nedošlo-li k barevné změně vůbec, znamená to, že kontakt s formaldehydem byl nedostatečný nebo vůbec žádný.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 2 roky od data výroby.

 <p>CROSS-CHECKS-F ISO 11140-1, Class 4 [FORM] FORMALDEHYDE STERILIZATION INDICATOR SteriTec LOT 120201 INDICATORE DI PROCESSO/INDICADORA QUIMICA CHEMISCHER INDIKATOR FÜR DIE FORMALDEHYD-STERILISATION</p>	 <p>CROSS-CHECKS-F ISO 11140-1, Class 4 [FORM] FORMALDEHYDE STERILIZATION INDICATOR SteriTec LOT 120201 INDICATORE DI PROCESSO/INDICADORA QUIMICA CHEMISCHER INDIKATOR FÜR DIE FORMALDEHYD-STERILISATION</p>
INDIKÁTOR PŘED EXPOZICÍ	INDIKÁTOR PO SPRÁVNÉ EXPOZICI

Cross-Checks EO

Chemický indikátor pro monitorování sterilizace ethylenoxidem. Monitoruje čas, teplotu a koncentraci plynu.

KATALOG. ČÍSLO: 7530

POČET KS V BALENÍ: 250

POPIS A PRINCIP:

Cross-Checks EO je bílý papírový proužek o rozměrech 95 mm x 16 mm.

1. Jedná se o **chemický indikátor třídy 4** dle ČSN EN ISO 11140-1.
2. Monitoruje čas, teplotu, vlhkost a koncentraci plynu.
3. Cross-Checks EO je vhodný pro použití ve sterilizátorech, kde je sterilizačním médiem ethylenoxid o koncentraci 600 mg/l, sterilizační cyklus probíhá po dobu 45 minut při teplotě 54 °C a relativní vlhkosti 40-60%.

POUŽITÍ:

1. Vložte Cross-Checks EO do každého sterilizačního obalu a umístěte do sterilizátoru.
2. Odstartujte zvolený sterilizační program.
3. Po skončení sterilizačního cyklu indikátor vyjměte a vyhodnoťte.



HODNOCENÍ:

Parametry sterilizace splněny: indikační značka „V“ zcela změnila barvu z jasně žluté na hnědou.

Sterilizace nevyhovující: indikační značka „V“ změnila barvu pouze částečně nebo vůbec ne.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 2 roky od data výroby.

	
INDIKÁTOR PŘED EXPOZICÍ	PŘED SPRÁVNÁ EXPOZICE NEDOSTATEČNÁ EXP.

BAG - DryCheck

Samolepící chemický indikátor pro použití ve sterilizátorech sterilizujících proudícím horkým vzduchem.

KATALOG. ČÍSLO: 7513

POČET KS V BALENÍ: 1000 (500)

POPIS A PRINCIP TESTU:

BAG-DryCheck jsou papírové samolepící obdélníčky o rozměrech 19 mm x 31 mm. Jedná se o **chemický indikátor třídy 4**, který barevnou změnou z tmavě zelené na tmavě hnědou až černou reaguje na styk se sterilizačním médiem, tedy proudícím horkým vzduchem o teplotě 160° C. Slouží k rozlišení předmětů resp. obalů, které prošly, či neprošly sterilizačním procesem a ke kontrole účinnosti sterilizačního procesu. Indikátor splňuje požadavky norem a ČSN EN ISO 11140-1.

Použití:

- Umístěte chemický test BAG-DryCheck spolu se sterilizovaným materiálem do sterilizátoru. Test přilepte na každý sterilizovaný materiál, resp. obal.

- Odstartujte příslušný sterilizační program.

- Po ukončení sterilizačního cyklu se vyhodnotí barevná změna testu.




HODNOCENÍ:

Indikační proužek zcela změnil barvu z tmavě zelené na tmavě hnědou nebo černou - test byl vystaven účinkům proudícího horkého vzduchu.

Indikační proužek změnil barvu částečně nebo vůbec ne - kontakt se sterilizačním médiem byl nedostatečný nebo vůbec žádný, sterilizovaný materiál nesmí být použit. Zkontrolujte podmínky sterilizace.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 3 roky od data výroby.

		
DRY HEAT INDICATOR LOT	DRY HEAT INDICATOR LOT	DRY HEAT INDICATOR LOT
INDIKÁTOR PŘED EXPOZICÍ	INDIKÁTOR PO SPRÁVNÉ EXPOZICI	INDIKÁTOR PO NEDOSTATEČNÉ

BAG - DryChecks

Papírový chemický indikátor pro použití ve sterilizátorech sterilizujících proudícím horkým vzduchem.



KATALOGOVÉ ČÍSLO: 75171

POČET KS V BALENÍ: 250

EXPIRACE: 3 roky od data výroby

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

POPIS A PRINCIP TESTU, HODNOCENÍ: jako u BAG-DryCheck.

	
INDIKÁTOR PŘED EXPOZICÍ = ZELENÉ V	INDIKÁTOR PO SPRÁVNÉ EXPOZICI = ČERNÉ V

BAG - BioStrip

Biologický indikátor pro zkoušení sterilizátorů sterilizujících vlhkým teplem, ethylenoxidem, formaldehydem, proudícím horkým vzduchem a zářením.

NÁZEV VÝROBKU:	POČET KS V BALENÍ	BIOLOGICKÝ INDIKÁTOR VHODNÝ PRO STERILIZACI	KAT. Č.
BAG-BioStrip <i>G. stearothermophilus</i> 10 ⁵ ATCC 7953	100	vlhkým teplem	7480
BAG-BioStrip <i>G. stearothermophilus</i> 10 ⁶ ATCC 7953	100	vlhkým teplem a FORM	7478
BAG-BioStrip <i>B.atrophaeus</i> 10 ⁶ ATCC 9372	100	horkým vzduchem a EO	7481
BAG-BioStrip <i>B. pumilus</i> 10 ⁶ ATCC 27142	100	zářením	7392
BAG-BioStrip <i>B. pumilus</i> 10 ⁷ ATCC 27142	100	zářením	7393
BAG-BioStrip kombinovaný <i>G. stearothermophilus</i> 10 ⁵ + <i>B. atrophaeus</i> 10 ⁶	100	vlhkým teplem, horkým vzduchem a EO	7479
BAG- BioStrip Set I kombinovaný <i>G. stearothermophilus</i> 10 ⁵ + <i>B. atrophaeus</i> 10 ⁶	24 obálek po 3 testech	vlhkým teplem, horkým vzduchem a EO	7385
BAG- BioStrip Set II kombinovaný <i>G. stearothermophilus</i> 10 ⁵ + <i>B. atrophaeus</i> 10 ⁶	30 obálek po 5 testech	vlhkým teplem, horkým vzduchem a EO	7386



POPIS:

BAG - BioStrip jsou biologické indikátory se zkušebními organismy. *G. stearothermophilus* s denzitou 10⁵ a 10⁶ nebo *B. atrophaeus* s denzitou 10⁶ nebo kombinované obsahující *G. stearothermophilus* 10⁵ a *B. atrophaeus* 10⁶ a nebo *B. pumilus* 10⁶ a *B. pumilus* 10⁷ pro zkoušení sterilizátorů sterilizujících vlhkým teplem, ethylenoxidem, nízkoteplotní parou a formaldehydem, suchým teplem a zářením.

Zkušební organismy jsou naneseny na nosiči - proužku filtračního papíru o rozměrech 31 x 5mm, který je zataven do obálky ze speciálního papíru o rozměrech 76 x 26 mm, označeného jako polopropustná membrána. Na jednom konci je upraven tak, aby bylo možno obálku snadno rozevřít a nosič vyjmout. Biologické indikátory splňují ČSN EN ISO 11138. (ČSN EN 866).

POUŽITÍ:

1. Vložte stanovený počet biologických indikátorů mezi sterilizovaný materiál, především do míst, kde se předpokládá

nejtížnější dosažení parametrů sterilizace. V případě sterilizace nástrojů s dutinou vložte BAG-BioStrip do zátěžového tělíska (např. BAG-TwinTube).

2. Odstartujte zvolený sterilizační program.
3. Po skončení cyklu vyjměte biologické indikátory ze sterilizátoru a předejte mikrobiologické laboratoři ke kultivaci, včetně jednoho neexponovaného indikátoru označeného jako „pozitivní kontrola“.
4. V laboratoři v aseptických podmínkách vložte každý bioindikátor do kultivační půdy (tryptonosójový bujón).

Doporučení /dle ČSN EN ISO 11138/ kultivace indikátorů používaných ke kontrole sterilizace parami formaldehydu:

podrobně bioindikátor ve shora uvedené kultivační půdě - včetně pozitivní kontroly - teplotnímu šoku při 90 °C po dobu 60minut, následně prudce zchladte ve vodní lázni nebo na ledu a pak teprve kultivujte dle bodu 5b).

5. Kultivujte po dobu sedmi dnů při teplotě:
 - a) *B. atrophaeus*: 30 - 39 °C
 - b) *G. stearothermophilus*: 55 - 60 °C
 - c) *B. pumilus*: 30 - 35 °C.

6. Každý den kontrolujte případný růst ve zkumavkách.

HODNOCENÍ:

Kultivační půda čirá - sterilizační proces vyhovující.

Kultivační půda zakalená - je známkou růstu mikroorganismů, sterilizační proces je nevyhovující.

KONTROLY:

A/ pozitivní kontrola: S každou sadou testů je nutné provést nejméně 1 pozitivní kontrolu. Vložte neexponovaný biologický indikátor do kultivační půdy a kultivujte společně s ostatními indikátory. Zakalení kultivační půdy a růst mikroorganismů potvrzuje vhodné kultivační podmínky a životaschopnost zkušebních mikroorganismů na nosiči biologického indikátoru.

B/ negativní kontrola

Kultivujte společně s ostatními indikátory 1 - 2 zkumavky obsahující jen živnou půdu. Absence

růstu znamená, že kultivační půda byla před použitím sterilní.

POZNÁMKA:

Ověřte všechny pozitivní výsledky mikroskopicky, biochemická charakterizace není nutná. Všechny pozitivní vzorky musí být před likvidací podrobeny sterilizací vlhkým teplem při 121 °C nejméně 30 minut!

OSVĚDČENÍ: Každé balení obsahuje šaržový certifikát (osvědčení kvality bakteriálního kmene pro ATCC, definovanou denzitu, D - hodnotu, Z - hodnotu, poměr přežívající a uhynulé populace).

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 2 roky od data výroby.

Spore suspensions

- roztoky spór v 40% etanolu nebo v deionizované vodě
- roztoky o různých koncentracích
- všechny suspenze se vyrábí na zakázku
- baleno po 10 ml

	<i>kmen</i>	<i>koncentrace</i>
<i>G. stearothermophilus</i>	ATCC 7953	10 ⁴ -10 ⁷
<i>G. stearothermophilus</i> (s daty o rezistenci k H ₂ O ₂)	ATCC 12980	10 ⁴ -10 ⁷
<i>Bacillus atrophaeus</i>	ATCC 9372	10 ⁴ -10 ⁸
<i>Bacillus pumilus</i>	ATCC27142	10 ⁴ -10 ⁸
<i>Bacillus subtilis</i> „6633“	ATCC 6633	10 ⁴ -10 ⁸
<i>Bacillus subtilis</i> „5230“	ATCC 35021	10 ⁴ -10 ⁷
<i>Bacillus megaterium</i>	ATCC 8245	10 ⁶ -10 ⁸
<i>Bacillus cereus</i>	ATCC11778	10 ⁶ -10 ⁸
<i>Bacillus thuringiensis</i>	ATCC 29730	10 ⁶ -10 ⁸
<i>Bacillus smithi</i> (<i>B. coagulans</i>)	ATCC 51232	10 ⁶
<i>Clostridium sporogenes</i>	ATCC 7955	10 ⁶ -10 ⁷



SKLADOVÁNÍ: 2-8 °C. **EXPIRACE :** 12 měsíců od data výroby. **DOBA DODÁNÍ:** 6 týdnů.

**PRO VÍCE INFORMACÍ, KATALOGOVÁ ČÍSLA A AKTUELNÍ NABÍDKU
KONTAKTUJTE NAŠE OBCHODNÍ ZÁSTUPCE**

BAG-Biostrip validační sety

Sety Biostripů s různými koncentracemi pro validaci sterilizačních procesů.

VALIDAČNÍ SET PRO KONTROLU STERILIZACE
VLHKÝM TEPLEM:

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 74802

OBSAHUJE: *Geobacillus stearothermophilus* o denzitách 10^3 až 10^7 , každá denzita zastoupena 10 BioStripy + 10 kontrolních stripů 10^6 .

VALIDAČNÍ SET PRO STERILIZACI PROUDÍCÍM HORKÝM
VZDUCHEM I ETHYLENOXIDEM

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 74812

OBSAHUJE: *Bacillus atrophaeus* o denzitách 10^4 až 10^8 , každá denzita zastoupena 10 BioStripy + 10 kontrolních stripů 10^6 .

VALIDAČNÍ SET PRO STERILIZACI ZÁŘENÍM
OBSAHUJÍCÍ *B. PUMILUS* O DENZITÁCH 10^4 AŽ 10^8 .

POPIS:

V každém validačním setu je 5 stripů bioindikátorů nesoucích různé koncentrace testovacích organismů (10^3 až 10^7 , respektive 10^4 až 10^8) a jeden strip jako pozitivní kontrola. Všechny stripy jsou stejné šarže a rezistence. Ke každému balení je přiložen certifikát kvality. Pro parní sterilizaci je zkušebním kmenem *Geobacillus stearothermophilus*, pro sterilizaci horkým vzduchem i ethylenoxidem *Bacillus atrophaeus*, pro sterilizaci zářením *B. pumilus*.

POUŽITÍ:

1. Všechny 5 bioindikátorů různých denzit vložte společně do sterilizační komory.
2. Odstartujte sterilizační cyklus.

3. Po ukončení sterilizace vyjměte biologické indikátory ze sterilizátoru a předejte ke kultivaci mikrobiologické laboratoři včetně jednoho neexponovaného bioindikátoru označeného jako pozitivní kontrola.
4. V laboratoři za aseptických podmínek vložte každý bioindikátor do 10-15 ml kultivační půdy (tryptonosojový bujón) a kultivujte 7 dnů
G. stearothermophilus: 55 - 60 °C
B. atrophaeus 30 - 35 °C
B. pumilus 30 - 35 °C
5. V průběhu inkubace zkumavku denně kontrolujte a hodnotte. Konečný odečet všech biostripů proveďte za 7 dnů.

HODNOCENÍ: Zákal = růst = nesterilní
Bez zákalu = žádný růst = sterilní

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 12 měsíců od data výroby.



Kultivační půdy

Připravená média (tryptonosojový bujón TSB) vhodná pro práci s BAG-Biostripy a BAG-Spore Disc

KATALOG. ČÍSLO: 74956

POČET KS V BALENÍ: 100 ks, baleno v uzavíratelných ampulích o velikostech 16x100mm (6,5 ml objem)

POPIS: Inkubace pouze 24 hodin validována pro *G. stearothermophilus*.

Kultivace *G. stearothermophilus* při 55 – 60 °C,
Průkaz nesterility: barevná změna z červené na žlutou.

EXPIRACE: 12 měsíců od data výroby.



BAG-BioCheck

„Self-contained“ biologický indikátor pro zkoušení sterilizátorů sterilizujících vlhkým teplem, ethylenoxidem a plazmou peroxidu vodíku.

NÁZEV VÝROBKU A POPIS:	POČET KS V BALENÍ:	KAT. Č.
BAG-BioCheck STEAM pro sterilizaci vlhkým teplem <i>G. stearothermophilus</i> 10 ⁵ , ATCC 7953	100	7482
BAG-BioCheck STEAM pro sterilizaci vlhkým teplem <i>G. stearothermophilus</i> 10 ⁶ , ATCC 7953	100	7483
BAG-BioCheck EO pro sterilizaci ethylenoxidem <i>B. atrophaeus</i> 10 ⁶ , ATCC 9372	100	7484
BAG-BioCheck H ₂ O ₂ pro sterilizaci plazmou peroxidu vodíku <i>G. stearothermophilus</i> 10 ⁶ , ATCC 12980 Určeno pro použití v plazmových sterilizátorech s prevakuem, například systém STERRAD®	25	74901

POPIS:

Tyto bioindikátory patří do skupiny tzv. "self-contained". Obal tvoří plastická trubička uzavřená zátkou, ve které jsou tři otvory chráněné filtrem. Uvnitř trubičky je BAG-BioStrip s příslušným zkušebním organismem o přesně definované denzitě a skleněná ampulka s purpurovou (*G. stearothermophilus*), resp. červenou (*B. atrophaeus*) kultivační půdou. Výhody těchto biologických indikátorů:

- kultivaci lze zahájit ve velmi krátké době po expozici
- prakticky nemůže dojít k sekundární kontaminaci
- kultivační půda je standardní a má dlouhou expiraci
- výsledky jsou dostupné do 48 hodin

Pro sterilizaci vlhkým teplem a plazmou peroxidu vodíku je určen indikátor obsahující *G. stearothermophilus*, pro sterilizaci ethylenoxidem indikátor obsahující *Bacillus atrophaeus*. Biologický indikátor BAG-BioCheck splňuje ČSN EN ISO 111 38.

POUŽITÍ:

1. Umístěte stanovený počet indikátorů do míst, kde se předpokládá nejobtížnější dosažení parametrů sterilizace.
2. Aby se zabránilo případnému odpařování, překryjte víčka folií (parafilm).
3. Odstartujte sterilizační cyklus.
4. Po skončení sterilizačního cyklu vyjměte BAG-BioCheck ze sterilizátoru a po zchladnutí tlakem na plastickou trubičku rozmáčknete skleněnou ampuli s kultivační půdou.
5. Vložte indikátor do inkubátoru a kultivujte:
 - a) **sterilizace EO** - *B. atrophaeus*: 30-39 °C po dobu 48 hodin.
 - b) **sterilizace vlhkým teplem a H₂O₂** - *G. stearothermophilus*: 55-60 °C po dobu 24 hodin.

HODNOCENÍ: Zkouška vyhovující - kultivační médium nezmění barvu, nejsou přítomny žádné životaschopné organismy.

Zkouška nevyhovující - kultivační médium změní barvu z purpurové, resp. červené na jasně žlutou barvu. Jsou přítomny životaschopné organismy a jejich růst způsobuje kyselou reakci - změnu pH a tím i změnu barvy kultivační půdy.

POZNÁMKA: Výsledky je doporučeno odečítat přibližně každých 12 - 24 hodin.

Vzorky, které změní barvu na žlutou, se ihned vyřadí a před likvidací se podrobují sterilizaci vlhkým teplem při 121 °C nejméně 30 minut!

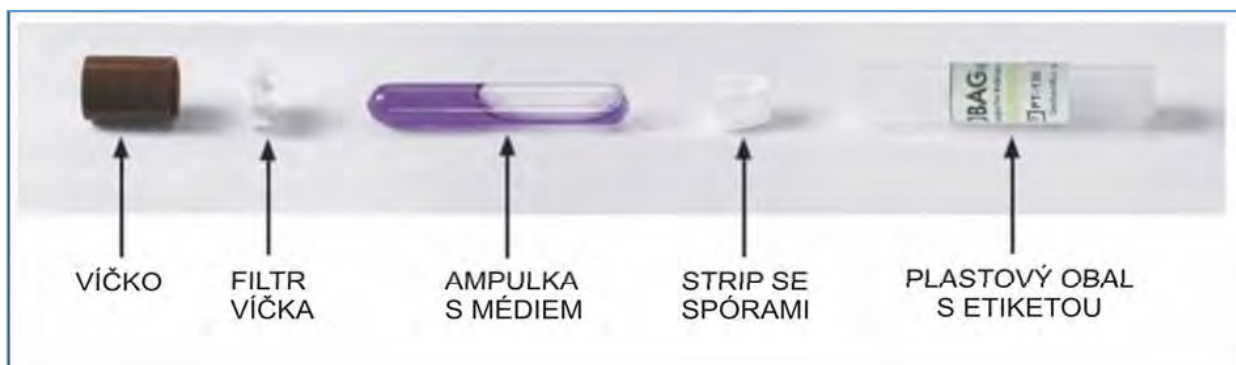
OSVĚDČENÍ: Biologický indikátor BAG-BioCheck má osvědčení na kvalitu bakteriálního kmene pro ATCC, definovanou denzitu, D-hodnotu, poměr přežívající a uhynulé populace.

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.



UPOZORNĚNÍ: v průběhu kultivace může dojít k vysychání ampulek. Abyste tomuto jevu předešli, překryjte víčka bioindikátorů během inkubace folií (např. parafilmem).



Složení BAG-BioCheck

Inkubátor

Horkovzdušný inkubátor pro použití biologického indikátoru BAG-BioCheck pro 13 ampulek

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7475

POPIS:

Horkovzdušný inkubátor se 13-ti jamkami a nastavitelnými teplotami 37 °C a 57 °C. Tolerance vnitřního teploměru ± 1 °C. Inkubátor je určen pro inkubaci biologických „self-contained“ indikátorů:

- a) BAG-BioCheck STEAM a BAG-BioCheck H2O2 se spórami *G. stearothermophilus* pro použití při teplotě 55-60 °C
- b) BAG-BioCheck EO se spórami *B. atrophaeus* pro použití při teplotě 30-39 °C

Rozdílné teploty jsou předvolené a mohou být změněny podle druhu testovaných bioindikátorů. Obdélníkový otvor vpravo na horní straně inkubátoru slouží pro „rozdrcení“ ampulek: ampuli vložte do otvoru, aniž byste ji

otevřeli, pak silou ohněte až popraská, po vyndání z otvoru ampulku ještě promačkejte prsty, aby médium rovnoměrně pokrylo indikátor.



BAG BioCheck-Kit

Biologický testovací balíček se „Self-contained“ bioindikátory obsahující *Geobacillus stearothermophilus* 10⁶, kmen ATCC 7953 pro kontrolu sterilizace vlhkým teplem s frakcionovaným prevakuum pro teploty 121 i 134 °C

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 7499

POČET KS V BALENÍ: 15

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.

Souprava se skládá z kartonové složky a zkumavek BAG-BioCheck. Toto uspořádání umožňuje kontrolu průniku páry biologickým indikátorem.

Test se provádí v kovovém stojánku (kat.č. 74651).

Kovový rámeček lze zapůjčit.



BAG-DriAMP

Biologický indikátor ke kontrole sterilizace proudícím horkým vzduchem i při vysokých teplotách včetně kultivačních půd, odčítání již po 72 hodinách

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 75370

POČET KS V BALENÍ: 50

POPIS VÝROBKU:

BAG-DriAMP for Dry Heat se skládá z uzavřené skleněné ampulky (délka asi 5 cm) obsahující spóry *Bacillus atrophaeus* >10⁶ - naočkované na křemičitý písek a z lahviček se živným médiem. Toto uspořádání umožňuje na rozdíl od tradičních stripů použití i u vyšších teplot sterilizace (180-240 °C). D-hodnoty byly zvýšeny a odpovídají mezinárodní normě - ČSN EN ISO 11138 - hodnota D₁₆₀ je více než 2,5 minuty.

Balení obsahuje 50 ampulek, jakož i 50 lahviček se speciálním živným médiem, které umožňuje **vyhodnocení již po 72 hodinách**.

Certifikáty s definicí populace spór, D-hodnotou, z-hodnotou a F0-hodnotou resp. Killing Time (čas úmrtí všech spór) jsou přiloženy ke každému balení.

SKLADOVÁNÍ: v suchu, při pokojové teplotě (15-27 °C) mimo přímé sluneční světlo.

EXPIRACE: 12 měsíců od data výroby.



NÁVOD K PROVEDENÍ TESTU:

1. Vložte odpovídající počet testů do sterilizátoru, umístěte ampulky do míst, kde předpokládáte nejobtížnější dosažení parametrů sterilizace.
2. Po sterilizaci
 - a) nechte ampulky vychladnout (alespoň 10 minut)
 - b) dezinfikujte ampulky např. 70% isopropanolem
 - c) zajistěte, aby manipulace s ampulkami byla prováděna za aseptických podmínek tak, aby bylo zabráněno sekundární kontaminaci (například v laminárním boxu)
 - d) odlomte prsty hrdlo
 - e) pomalu a opatrně nasypete obsah ampule do lahvičky se živným médiem (modifikovaný tryptonsojový bujón) a dejte pozor, aby zrníčka nezůstala přilepená na stěně. Jedna lahvička média pro jednu ampuli.
 - f) inkubujte při 36 – 39 ° C
 - g) pozorujte denně
 - h) konečné výsledky po 72 hodinách
3. Pozitivní kontrola
 - a) označte jednu ampulku jako pozitivní kontrolu a nesterilizujte ji!
 - b) opakujte kroky b) až h) z části 2. (viz výše)
4. Zapište výsledky, test je validní pouze při růstu pozitivní kontroly

VÝSLEDKY:

Zkouška vyhovující: kultivační médium nezměnilo barvu. Nejsou přítomny žádné životaschopné mikroorganismy.

Zkouška nevyhovující: kultivační médium změnilo barvu z červené na žlutou. Jsou přítomné životaschopné mikroorganismy a jejich růst způsobuje změnu pH a tím i barvu kultivační půdy.

LIKVIDACE: Veškeré ampulky, které změnilly barvu, před likvidací sterilizujte.

BAGSpore Disc

Biologický indikátor pro zkoušení plazmových sterilizátorů sterilizujících plazmou i parami peroxidu vodíku.

KATALOGOVÁ ČÍSLA:

73951: *Geobacillus. stearothermophilus*

ATTC 12980, koncentrace 10⁶

73952: *Geobacillus. stearothermophilus*

ATTC 12980, koncentrace 10⁵

POČET KS V BALENÍ: 100

POPIS:

BAG-Spore Disc jsou biologické indikátory se zkušebními organismy *G. stearothermophilus* naočkovanými na nerezovém disku a samostatně balené v Tyvec® mylar obálce. BAG-Spore Disc splňují ČSN EN ISO 111 38.

POUŽITÍ:

- 1) *Sterilizace:* Vložte biologický indikátor mezi sterilizovaný materiál především do míst, kde se předpokládá nejobtížnější dosažení parametrů sterilizace.
- 2) Pro kontrolu sterilizačního procesu použijte obvyklý počet bioindikátorů (dle platné legislativy).
- 3) Odstartujte sterilizační proces.
- 4) Po skončení sterilizace vyjměte bioindikátory ze sterilizátoru a při dodržení aseptických podmínek předejte mikrobiologické laboratoři ke kultivaci společně s alespoň jedním neexponovaným indikátorem jako pozitivní kontrolou.
- 5) *Kultivace v laboratoři:* Za dodržení přísně aseptických podmínek (v laminárním boxu) vložte každý bioindikátor do zvláštní zkumavky se sterilní kultivační půdou (tryptonosojový bujón). Jemně protřepte každou zkumavku s živnou půdou tak, aby povrch indikátoru byl stále vlhký. Doporučené množství půdy:10-15 ml.
- 6) Kultivujte po dobu sedmi dní při teplotě 55 - 60 °C.
- 7) Jestliže se kultivační půda zakalí, spóry přežily sterilizační cyklus a nastal růst mikroorganismů. Sterilizace nebyla úspěšná. *Poznámka:* Ověřte všechny pozitivní výsledky mikroskopicky (gram pozitivní a sporující). Biochemická charakteristika není nutná.
- 8) Zaznamenejte výsledky.
- 9) Všechny pozitivní vzorky je nutné před likvidací sterilizovat v autoklávu (121 °C nejméně 30 minut!)

HODNOCENÍ:

Kultivační médium čiré: žádný růst mikroorganismů: sterilizační proces vyhovující. Kultivační médium zakalené:kultivační médium je známkou růstu mikroorganismů: sterilizační proces je nevyhovující.

KONTROLY:

Pozitivní

Každá série testů by měla obsahovat jednu nebo více pozitivních kontrol. Vložte neexponovaný indikátor do zkumavky s kultivační půdou a kultivujte společně s ostatními indikátory stejné série. Zakalení a růst bakterií znamená, že půda je vhodná pro růst mikroorganismů a indikátor obsahuje životaschopné mikroorganismy. Jestliže pozitivní kontrola nenaroste, nepoužívejte tuto šarži indikátorů.

Negativní

Jednu nebo dvě zkumavky s kultivační půdou kultivujte spolu s ostatními indikátory. Jestliže se půda nezakalí, znamená to, že půda byla před testováním sterility sterilní.

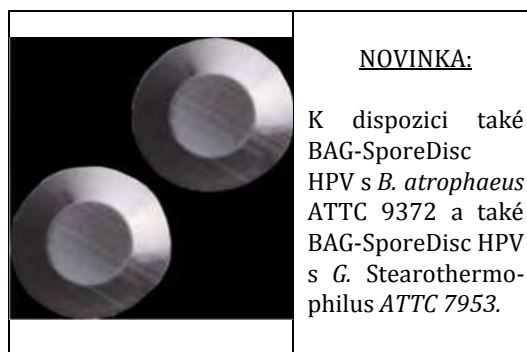
OSVĚDČENÍ:

Biologický indikátor BAG-Spore Disc má osvědčení na kvalitu bakteriálního kmene pro ATCC, D-hodnotu, denzitu a poměr přežívající a uhynulé populace.

Např: D_{H2O2} VALUE= 2,4min (1,8 mg/l, H₂O₂, 31 °C)

SKLADOVÁNÍ: v originálním obalu na suchém místě, při pokojové teplotě 15-27 °C. Neskladujte v blízkosti chemikálií a na přímém světle.

EXPIRACE: 12 měsíců od data výroby.



BAG-ProAMP

„Self-contained“ biologický indikátor pro kontrolu a validaci sterilizace kapalin vlhkým teplem, vhodný zejména pro průmyslovou výrobu

<u>OBSAHUJE:</u>	<u>POČET KS V BALENÍ:</u>	<u>KAT. Č.</u>
<i>G. stearothermophilus</i> , 10 ⁵ , ATCC 7953 při T=118-135 °C	100	7487
<i>G. stearothermophilus</i> , 10 ⁶ , ATCC 7953 při T=118-135 °C	100	7488
<i>G. stearothermophilus</i> , 10 ⁶ , ATCC 7953 při T=118-135 °C	25	74884
<i>B. subtilis</i> , "5230", 10 ⁶ při T=105-118 °C	100 + 10 NK	7489

POPIS:

BAG-ProAMP jsou malé zatavené ampulky o délce 26,5 mm a průměru 6,5 mm obsahující spóry *Geobacillus stearothermophilus* ve fialové kultivační půdě a *B. subtilis* v červené kultivační půdě. Jsou určeny především pro farmaceutický a potravinářský průmysl. Obsah suspenze v ampulkách je 0,8 ml (velikost 26 x 6,5 mm).

Biologické indikátory BAG-ProAMP splňují normu ČSN EN ISO 11138-1, ČSN EN ISO 11138-3.

PRACOVNÍ POSTUP:

1. Před použitím BAG-ProAMP vytemperujte 1-2 hod. při pokojové teplotě.
2. Umístěte BAG-ProAMP v předepsaném počtu (dle počtu sterilizačních jednotek) do nádoby s tekutinou, která má být sterilizována a 1 ampulku ponechte jako pozitivní kontrolu.
3. Nádoba s indikátory BAG-ProAMP musí být stejné velikosti a stejného objemu kapaliny jako ostatní nádoby ve vsázce.
4. Odstartujte příslušný sterilizační program.
5. Po skončení cyklu nádobu s indikátorem umístěte do inkubátoru.
6. Ampulky se kultivují při teplotě 55 - 60 °C (*G. stearothermophilus*) resp 35-39 °C (*B. subtilis*).
7. Pokud sterilizace proběhla řádně, nedojde k žádné barevné změně kultivační půdy. Nejsou přítomny žádné životaschopné organismy. Pokud se barva kultivační půdy změnila z fialové / červené, na žlutou, spóry přežily a sterilizaci je nutno opakovat.

8. Všechny žluté ampulky BAG-ProAMP je před jejich likvidací nutno podrobit sterilizaci vlhkým teplem při 121°C nejméně 30 minut.

VÝHODY BAG-PROAMP:

- Pro kultivaci není nutné speciální laboratorní vybavení.
- Výsledky kultivace jsou známy do 48 (resp. 72) hodin.
- Pozitivní vzorky vykazují výraznou změnu barvy z fialové na žlutou.
- Zatavené ampulky chrání pracovní prostory před kontaminací spórami.
- BAG-ProAMP mají osvědčení na kvalitu bakteriálního kmene pro ATCC, definovanou denzitu, D-hodnotu,
- Z-hodnotu a poměr přežívající a uhynulé populace.

SKLADOVÁNÍ: v lednici při teplotě +2 až +8 °C.

EXPIRACE : 18 měsíců od data výroby.



BAG-ProSpore

„Self-contained“ biologický indikátor pro kontrolu a validaci sterilizace zejména kapalin vlhkým teplem ve zdravotnických zařízeních (121 °C) i průmyslové výrobě (118-135 °C).

OBSAHUJE: *G. stearothermophilus* 10⁴-10⁶

KATALOGOVÉ ČÍSLO.	OBJEM	KONCENTRACE
7536	1 ml	10 ⁴
7534	1 ml	10 ⁵
7535	1 ml	10 ⁶
75364	4 ml	10 ⁴
75344	4 ml	10 ⁵
75354	4 ml	10 ⁶

BALENÍ: 50 ampulí

POPIS: BAG-ProSpore je biologický indikátor vhodný pro farmaceutický průmysl, zvláště pro výrobu parenterálních léčiv. Bakteriální spóry použité v těchto indikátorech odpovídají specifické F₀ expozici měřené uvnitř výrobního kontejneru certifikovanými termočlánky. Jedná se o tzv. celkově „self-contained“ jednotku. BAG-ProSpore jsou indikátory vhodné k monitorování parní sterilizace kapalin. Jedná se o výrobek, který má jednoduché použití, nevyžaduje specializovanou laboratoř a zvláštní vybavení. Tento biologický indikátor je vyráběn v podobě malých zatavených ampulek obsahujících spóry *G. stearothermophilus* (kmen ATCC 7953) v podobě suspenze ve speciální kultivační půdě. Obsah suspenze v ampulkách je 1 nebo 4 ml. Ampulky je možno umístit do/nebo vně nádob se sterilizovanou kapalinou.

PROSTŘEDÍ:

Vyrobený a správně skladovaný indikátor má před použitím fialovou barvu, která se vlivem kyselé reakce bakteriálního růstu mění na žlutou. Pokud u některých ampulek ještě před použitím vizuálně pozorujeme známky barevné změny, musíme tyto zlikvidovat sterilizací. Endospóry, které v procesu sterilizace přežívají, způsobují po inkubaci změnu barvy kultivační půdy na žlutou. Následně po inkubaci musí být ampulky vyhodnocené jako pozitivní likvidovány opakovanou sterilizací vlhkým teplem při 121 °C nejméně 30 minut!

PRACOVNÍ POSTUP

Vyjměte biologický indikátor BAG-ProSpore z lednice a nechte vytemperovat 1 - 2 hodiny při pokojové teplotě.

Umístěte ampulku BAG-ProSpore do nádoby s tekutinou, která má být sterilizována a 1 ampulku jako pozitivní kontrolu nesterilizujte.

Počet bioindikátorů odpovídá počtu sterilizačních jednotek.

Ampulky BAG-ProSpore umístěte na ta místa, kde se předpokládá ztížená sterilizace a nejtěžší přístup páry.

Proveďte sterilizační cyklus.

Nádoby s indikátorem umístěte do inkubátoru - pro *G. stearothermophilus* se kultivace provádí při 55 - 60 °C.

Vzorky kultivujte po dobu min. 48 hodin.

Pokud sterilizace proběhla řádně, nenastane žádná barevná změna kultivační půdy, tj. zůstane fialová. Nejsou přítomny žádné životaschopné organismy.

Sterilizaci je nutno zopakovat v případě, že spóry přežívají a barva kultivační půdy se změnila z fialové na žlutou.

Zaznamenejte všechny výsledky.

Všechny žluté ampulky BAG-ProSpore je nutné podrobit před jejich likvidací opakované sterilizaci vlhkým teplem při 121 °C nejméně 30 minut.

PODMÍNKY KULTIVACE:

Doporučená kultivační teplota je 55 - 60 °C. Protože BAG-ProSpore jsou „self-contained“ indikátory, mohou být kultivovány jak ve vodní lázni, tak i v běžném inkubátoru. Pokud je BAG-ProSpore kultivován uvnitř lahve se sterilizovanou kapalinou, je nutné při stanovení délky a teploty kultivace brát v úvahu hmotnost kapaliny a jejího obalu a také jejich počáteční teplotu před začátkem kultivace.

DÉLKA KULTIVACE:

Doporučená délka kultivace biologického indikátoru BAG-ProSpore je 48 hodin, ale může být prodloužena dle vašeho uvážení.

VÝHODY TESTU PROSPORE:

- Není nutné speciální vybavení pro kultivaci BAG-ProSpore.
- Výsledky během 48 hodin.
- Ampulky BAG-ProSpore lze umístit do zkumavek obsahujících pouze několik ml sterilizované kapaliny, čímž se zabrání kontaminaci celého obsahu.
- Pozitivní vzorky vykazují výraznou změnu barvy z fialové na žlutou.
- Zatavené ampulky chrání pracovní prostory před kontaminací spórami.
- ProSpore mají osvědčení na kvalitu bakteriálního kmene pro ATCC, definovanou denzitu, D-hodnotu a poměr přežívající a uhynulé populace. Splňují ČSN EN ISO 11138.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.

SKLADOVÁNÍ: Doporučuje se skladovat v chladu při teplotě 2 - 8 °C. *G. stearothermophilus* je termofilní a jeho růstová teplota je 55 - 60 °C. Spóry jsou v latentním stádiu (inaktivní) při pokojové teplotě 18-24 °C. Protože někdy okolní teplota může přesahovat 38 °C, doporučuje se vždy skladování v lednici, aby bylo dosaženo stability výrobku.

Obvyklá doba dodání: 4-6 týdnů.



Etiketovací kleště METEO a etikety

Etiketovací kleště a znovunalepovací štítky
Dvouřádkové a třířádkové kleště a štítky v mnoha barvách

Etiketovací kleště se třemi řádkami, kat.č. 8159
2 x 12 písmen + 1x 9 písmen pro dokumentaci



Etiketovací kleště se dvěma řádkami, kat.č. 8161
1 x 12 písmen + 1x 9 písmen pro dokumentaci



Třířádké znovunalepovací etikety:

Barvy: bílá, žlutá, zelená, červená, modrá, oranžová

Balení: 10 rolí, každá role 400 etiket

Předtištěno: LOT/Chargen-Nr.
Steril. Date/steril. am.
Expiry/ verw. bis:

Dvouřádké znovunalepovací etikety:

Barvy: bílá, žlutá, zelená, červená, modrá, oranžová

Balení: 10 rolí, každá role 700 etiket

Předtištěno: LOT/Chargen-Nr.
Expiry/ verw. bis:

Náhradní inkoustové kartridže: pro oba typy kleští: kat.č. 8232

TOSI®- štěrbínový test

Chemický test pro běžnou kontrolu a validaci účinnosti mytí a čištění chirurgických nástrojů v mycích a dezinfekčních zařízeních (MDZ).

Umožňuje diferencované testování jednotlivých fází mycího procesu – předmytí, hlavní mycí fáze.



KATALOGOVÉ ČÍSLO: 8302

POČET TESTŮ V BALENÍ: 12

POPIS A PRINCIP TESTU:

- Připraven k snadnému a rychlému použití.
- Poskytuje přesné a spolehlivé výsledky.
- Odmývání testovací skvrny koreluje s odmýváním lidské krve tak, jak určuje ČSN EN ISO 15883.
- Štěrbina simuluje kloubu a další těžko přístupná místa chirurgických nástrojů.
- Test je opatřen úchyty, kterými se snadno a rychle připevní na síto.
- Průhledný plastový kryt testu umožňuje snadné vizuální odečítání výsledků.
- Indikátor TOSI® splňuje požadavky normy ČSN EN ISO 15883.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Obal testu otevřete těsně před použitím.
- Pro přesnou kontrolu umístěte 1x týdně do každého patra myčky mezi chirurgické nástroje indikátor TOSI® = **běžný test**.
- Pro kontrolu správného výkonu MDZ a účinnosti mytí umístěte na různá místa každého patra prázdného MDZ 6 indikátorů TOSI® = **funkční test** (pro kontrolu po závadě, či při uvádění MDZ do provozu i pro validaci).
- Indikátor připevněte na síto pomocí speciálních úchytků na plastovém držátku testu TOSI® a spusťte program myčky.
- Po dokončení mytí vyjměte test a vyhodnoťte.

VYHODNOCENÍ TESTU:

K vyhodnocení použijte šestistupňovou tabulku „TOSI - stručný průvodce řešením problémů při procesu mytí“ (viz následující stránka).

Optimální výsledek - čistý, kovově lesklý povrch indikátoru.

Nevyhovující výsledek 1,2 - rezidua fibrinu (bílé skvrny na kovovém povrchu indikátoru). Možná příčina: nevhodná volba parametrů mycího procesu (nízká koncentrace detergentu, neúčinné čisticí prostředky, krátká doba působení, teplota mytí není optimální apod.), nedostatečná účinnost po chemické stránce.

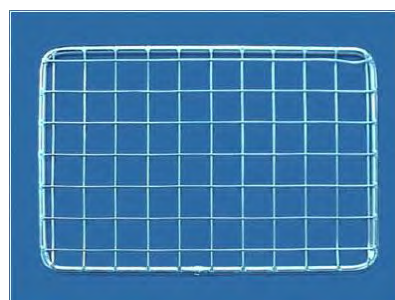
Nevyhovující výsledek 3,4,5 - rezidua bílkovin (červené skvrny na kovovém povrchu indikátoru). Možná příčina: nedostatečná mechanická účinnost (zablokovaná tryska nebo filtr, příliš mnoho nástrojů na sítu, málo vody, nízký tlak vody, porucha otočných ramen, špatně umístěný nebo zablokovaný TOSI®, apod.)

SKLADOVÁNÍ:

V uzavřeném originálním obalu při teplotě 2 až 25 °C, mimo dosah dezinfekčních prostředků, chemických látek v plynném skupenství a přímého slunečního světla.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.


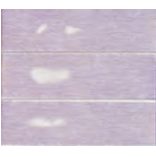

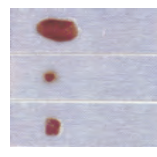
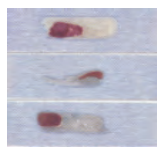
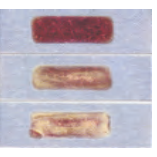
Mini-Tray (kat.č. 8308): Lze zakoupit nerezovou mřížku 12x8 cm k uchycení testů TOSI®.



DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ: V případě neuspokojivých výsledků by měl být proces zopakován s malým obložením. V případě potvrzení původních výsledků testu se doporučuje zjistit možné příčiny nezdaru. Pokud se problém nepodaří vyřešit zaměstnancům CS, je nutné kontaktovat servisního technika, eventuálně výrobce použité chemie. Nedoporučujeme měnit nainstalované parametry, pokud je tato činnost vyhrazena servisnímu technikovi nebo dodavateli. V opačném případě by mohlo dojít k omezení nebo zrušení záruky na přístroj.

Doporučené parametry mycích procesů (dodržujte doporučení výrobce)

Druh detergentu	Koncentrace (g/l)	Doba mytí (min)	Teplota (°C)
Alkalický (pH 11,5)	<5	5	<60
Neutrální s enzymy	10	10	45
Neutrální bez enzymů	7-10	10	45 - 60

Výsledky testů TOSI	Stupeň	Popis	Možné příčiny výsledků testu TOSI	Okamžitá náprava (pracovníci CS)	Návrh optimalizace příslušných parametrů procesu mytí (servisní technici)
	0	Optimální výsledek TOSI je úplně opláchnut = nezůstávají žádná rezidua	Optimální výsledek	Není nutná	Není nutná
	1	Nevyhovující výsledek TOSI je úplně opláchnut = nezůstávají žádné ve vodě rozpustné bílkoviny, ale zbývá malé množství residuí fibrinu	a) špatně umístěný nebo zablokovaný TOSI b) doba mytí je příliš krátká c) teplota mytí není optimální d) množství použité chemie* je příliš malé	a) opakovat test s malým obložením b) zkontrolovat dobu mytí c) zkontrolovat teplotu mytí d) prověřit množství/koncentraci použité chemie*	a) zvažte další možné příčiny b) přizpůsobte dobu mytí podle typu použité chemie* nebo ji prodlužte c) přizpůsobte teplotu mytí podle typu použité chemie* d) zvýšte množství použité chemie* nebo znovu naplňte/vyměňte rezervuár f) změňte způsob / místo skladování a nepoužívejte chemii* s prošlým datem expirace
	2	Nevyhovující výsledek TOSI je úplně opláchnut = nezůstávají žádné ve vodě rozpustné bílkoviny, ale zbývá většina reziduí fibrinu.	a) špatně umístěný nebo zablokovaný TOSI b) přeplnění/nehodné rozmístění na síti c) doba mytí je příliš krátká d) teplota mytí není optimální e) množství použité chemie* je příliš malé f) nedostatečná účinnost použité chemie*	a) opakovat test s malým obložením b) opakovat test s normálním obložením c) zkontrolovat dobu mytí d) zkontrolovat teplotu mytí e) zkontrolovat množství použité chemie* a nádržku f) prověřit podmínky skladování a expiraci použité chemie*	a) zvažte další možné příčiny b) zvažte další možné příčiny c) přizpůsobte dobu mytí typu použité chemie* nebo ji prodlužte d) přizpůsobte teplotu mytí typu použité chemie* e) zvýšte množství použité chemie* nebo znovu naplňte/vyměňte rezervuár f) změňte způsob / místo skladování a nepoužívejte chemii* s prošlým datem expirace
	3	Nevyhovující výsledek TOSI není úplně opláchnut = zůstává malé množství ve vodě rozpustných bílkovin (červená skvrna). Zbývá jen velmi malé množství fibrinové vrstvy nebo skvrna není viditelná vůbec.	a) špatně umístěný nebo zablokovaný TOSI b) přeplnění/nehodné rozmístění na síti c) nerovnoměrné dávkování vody d) zablokovaný rozprašovací systém e) zablokovaný filtr f) nedostatečný tlak vody g) z předcházející fáze čištění nebo ultrazvukové lázně zůstala pěnění rezidua	a) opakovat test s malým obložením b) opakovat test s normálním obložením c) zkontrolovat zatížení + rozprašovací systém d) zkontrolovat činnost rozprašovačů a vyčistit je e) zkontrolovat filtr f) upozornit servisního technika g) oplachovat nástroje důkladněji po přemytí nebo ultrazvukové lázni	a) zvažte další možné příčiny b) zvažte další možné příčiny c) nainstalujte správné rozprašovací systém nebo ho vyměňte za odpovídající d) vyměňte rozbité sprchovací rameno e) vyměňte filtr jestliže je to potřeba f) zkontrolujte/zvýšte tlak vody, zkontrolujte funkci pumpy
	4	Nevyhovující výsledek TOSI není úplně opláchnut = zůstává většina ve vodě rozpustných bílkovin (červená skvrna) a také většina fibrinové vrstvy.	a) - g) stejné jako u bodu 3, pouze více zřetelné h) rozbitá pumpa i) ztráta tlaku nebo jiný defekt j) nesprávná teplota, použít chemie* k) selhání použité chemie*	a) - g) stejné jako v bodě 3 h) odkázat na servisního technika i) zkontrolovat rozprašovací systém a přípojky j) zkontrolujte teplotu mytí k) zkontrolujte připojení hadic/nádržku/skladovací podmínky a expiraci použité chemie*	a) - f) stejné jako v bodě 3 g) vyměňte pumpu h) opravte přístroj a/nebo použijte náhradní díly i) vyberte a nastavte vhodné parametry pro použití chemii* j) rozpojte hadice/znovu naplňte nebo vyměňte nádržku/vyměňte použitou chemii* s prošlým datem expirace, nebo špatně skladovanou
	5	Nevyhovující výsledek TOSI testovací skvrna zůstává z větší části nebo zcela nezměněná.	a) - k) stejné jako u bodu 4 l) chybí předmytí studenou vodou nebo příliš horká voda při předmytí m) kompletní porucha myčky a/nebo použité chemie*	a) - k) stejné jako v bodě 4 l) zkontrolujte teplotu při oplachování a/nebo postup oplachování m) důrazně doporučujeme nepoužívat myčku/desinfektor dokud nebude zjištěna příčina problému a dokud problémy nebudou vyřešeny!!!	a) - j) stejné jako v bodě 4 k) snižte teplotu předmytí pod 40°C nebo nainstalujte cyklus předmytí studenou vodou l) prozkoumejte všechny důležité parametry mytí a proveďte nezbytné úpravy se servisním technikem.

TOSI®-LumCheck- trubicový test

Chemický test pro běžnou kontrolu a validaci účinnosti mytí a čištění dutých nástrojů (laparoskopů, pevných endoskopů) v mycích a dezinfekčních zařízeních (MDZ) podle ČSN EN ISO 15883.

<u>NÁZEV VÝROBKU</u>	<u>POČET KUSŮ V BALENÍ</u>	<u>KATALOGOVÉ ČÍSLO</u>
TOSI®-LumCheck - test	25 indikátorů (5x5)	8303
TOSI®-LumCheck - test device	nerezová trubice s pouzdem na test - 1kus	8305
TOSI®-LumCheck Starter-Set	2 x 8303 + 1 x 8305	8306

POPIS A PRINCIP TESTU:

- Kovová testovací jednotka se připojuje na trysku MDZ a simuluje proud vody v dutém tělese.
- Testovací jednotka se skládá z trubice a nerezové destičky s testovací skvrnou.
- Destička se vkládá do trubice, která simuluje čištěný dutý nástroj. Destička omezuje víření vody po povrchu trubice a tím simuluje ztížení procesu mytí uvnitř dutých nástrojů
- Testovací skvrna TOSI® -LumCheck koreluje s lidskou krví.
- TOSI® -LumCheck testovací jednotka je ukončena LUER-LOCK uzávěrem.

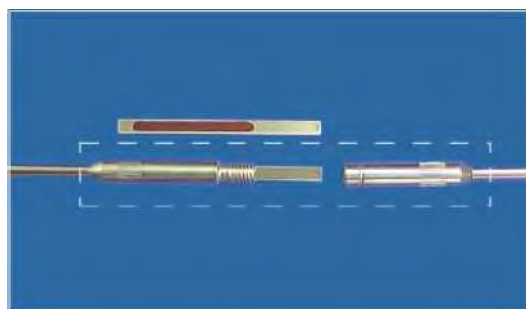
Použití:

Rozšroubujte kovovou testovací jednotku a oddělte obě části od sebe.

Vyjměte v místě perforace z ochranné fólie opatrně testovací destičku/test/ tak, abyste se nedotkli testovací skvrny.

Vložte test do části testovací jednotky s užším průměrem, zašroubujte a připojte na trysku MDZ. Tu naplňte jako obvykle a odstartujte program.

Po skončení programu vyjměte testovací jednotku, rozšroubujte a vyjměte test.



VYHODNOCENÍ TESTU:

K vyhodnocení použijte šestistupňovou tabulku „TOSI - stručný průvodce řešením problémů při procesu mytí“ (viz předchozí strana).

Vyhovující výsledek: Na povrchu testu TOSI® - LumCheck nejsou žádná viditelná rezidua, tudíž se jedná o perfektní účinnost mycího, resp. čistícího procesu.

Nevyhovující výsledek: Na povrchu testu jsou viditelné zbytky fibrinu a/nebo krve. K vyhodnocení použijte tabulku „TOSI - stručný průvodce řešením problémů při procesu mytí“.

SKLADOVÁNÍ: V uzavřeném originálním obalu při teplotě 2 až 25 °C, mimo dosah dezinfekčních prostředků a chemických látek v plynném skupenství.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.

MOŽNOST VYZKOUŠENÍ A ZAPŮJČENÍ

RÁDI BYSTE KONTROLOVALI VAŠE MDZ, ALE NEJSTE SI JISTI, ZDA JE PRO VÁS NÁŠ INDIKÁTOR VHODNÝ?
RÁDI VÁM INDIKÁTOR ZAPŮJČÍME K VYZKOUŠENÍ.

Pro více informací kontaktujte naše obchodní zástupce.

TOSI® - FlexiCheck

Chemický test pro běžnou kontrolu a validaci účinnosti mytí a čištění flexibilních endoskopů v mycích a dezinfekčních zařízeních (MDZ) podle ČSN EN ISO 15883

NÁZEV VÝROBKU	POČET KUSŮ V BALENÍ	KAT. ČÍSLO
TOSI®-FlexiCheck - test	25 indikátorů (5x5)	8298
TOSI®-FlexiCheck - test device	silikonová hadice s pouzdem na test (1 m) -1kus	8299
TOSI®-FlexiCheck - test device	modrá hadice s pouzdem pro BHT MDZ -1kus	82991
TOSI®-FlexiCheck adapter	1 kus - pro MDZ Olympus	82961
TOSI®-FlexiCheck adapter	1 kus - pro MDZ Wassenburg	8296

POPIS A PRINCIP TESTU:

- **TOSI®-FlexiCheck test: dvě rozdílné testovací skvrny na jedné destičce slouží ke kontrole odstranění krve a polysacharidů.**
- Testovací zařízení - silikonová hadice simuluje endoskopický kanál, zakončená nerezovým pevným koncem.

POUŽITÍ:

- Odšroubujte silikonovou hadici v nerezové pevné části.
- Vyjměte opatrně testovací destičku, aniž byste se jí dotkli, z ochranné folie v místě perforace. Vložte test do kovové části zařízení a zašroubujte. Druhý konec zařízení připojte na trysku MDZ, MDZ naplňte jako obvykle a odstartujte program.
- Po skončení programu vyjměte testovací zařízení, rozšroubujte a vyhodnoťte test.

VYHODNOCENÍ TESTU:

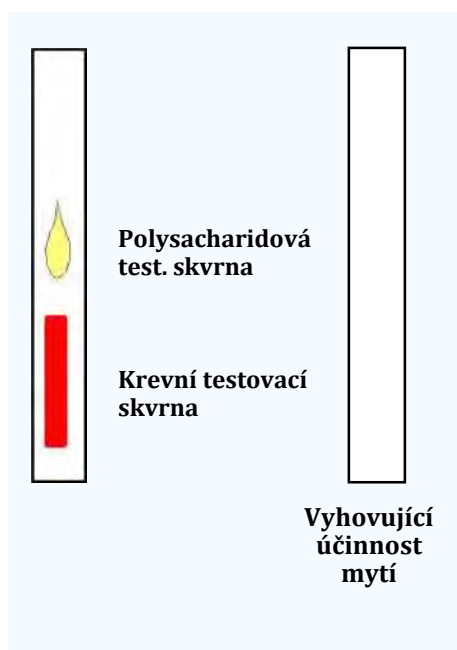
K vyhodnocení použijte tabulku na následující straně.

Vyhovující výsledek: Žádná rezidua na povrchu testu TOSI® - FlexiCheck znamenají perfektní účinnost mycího, čistícího procesu.

Nevhovující výsledek: Na povrchu testu jsou viditelné zbytky fibrinu a/nebo krve a/nebo polysacharidů.






SKLADOVÁNÍ: V uzavřeném originálním obalu při teplotě 2 až 25 °C, mimo dosah dezinfekčních prostředků a chemických látek v plynném skupenství.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.



MOŽNOST VYZKOUŠENÍ A ZAPŮJČENÍ

RÁDI BYSTE KONTROLOVALI VAŠE MDZ, ALE NEJSTE SI JISTI, ZDA JE PRO VÁS NÁŠ INDIKÁTOR VHDNÝ? RÁDI VÁM INDIKÁTOR ZAPŮJČÍME K VYZKOUŠENÍ.

	<p>Optimální výsledek: Obě skvrny jsou dokonale odstraněny, opláchnuty</p>
	<p>Nevyhovující výsledek: Polysacharidová skvrna je dokonale odstraněna / jsou viditelné zbytky fibrinu Indikace pro: Parametry rozpouštění bílkovin jsou nedostatečné Optimalizace parametrů procesu mytí: Kontrola a/nebo náprava týkající se: času, teploty mytí, dávkování</p>
	<p>Nevyhovující výsledek: Polysacharidová skvrna odstraněna částečně, zůstávají viditelné zbytky / červená (krevní) skvrna dokonale odstraněna Indikace pro: Parametry rozpouštění polysacharidů jsou nedostatečné, možnost fixace čisticích prostředků, detergentů Optimalizace parametrů mytí: Kontrola a/nebo náprava týkající se: kvality vody, dávkování, času a teploty mytí</p>
	<p>Nevyhovující výsledek: Polysacharidová skvrna je dokonale odstraněna / jsou patrné zbytky ve vodě rozpustných bílkovin = červená barva Indikace pro: Kontrolu procesu srážení - vysoká teplota mytí, nedostatečná účinnost dezinfekčního prostředku Optimalizace parametrů mytí: Kontrola teploty mytí nebo dezinfekčního prostředku během mycího cyklu. Je vhodné použít studenou vodu při předmytí</p>
	<p>Nevyhovující výsledek: Obě testovací skvrny zůstaly zcela nebo částečně nezměněny Indikace pro: Nedostatečný proud vody uvnitř dutiny, žádná účinnost mytí Optimalizace parametrů mytí: Kontrola připojení FlexiChecku na trysku MDZ, revize MDZ a/nebo čistícího programu</p>

HemoCheck-S

Test pro kvalitativní detekci zbytků krve na chirurgických nástrojích a površích

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 8295

POČET TESTŮ V BALENÍ: 12



PRINCIP TESTU:

Test je založen na enzymatické reakci, při níž je využit vysoký obsah peroxidázy v krvi.

POUŽITÍ TESTU:

Test je určen pro zjištění zbytků krve na površích - např.: na stěnách komor mycích a dezinfekčních automatů, v ultrazvukových čističkách, pracovních plochách, na instrumentáriu.

ROZSAH MĚŘENÍ

Detekuje již množství 0,1 µg krve: světle modro-zelená barva

Množství krve > 1 µg: tmavě modrá barva reakce.

OMEZENÍ METODY:

Oxidační činidla jako chlór a chlornany (obsažené v některých dezinfekčních přípravcích a detergentech) vedou též k barevné reakci. V tomto případě nemohou být zbytky krve zachyceny a metodu nelze k tomuto účelu použít.

OBSAH SOUPRAVY:

12 lahvíček s indikátorem (A)- průhledné víčko

12 lahvíček s aktivátorem (B)- zelené víčko

12 testovacích tampónů (C)

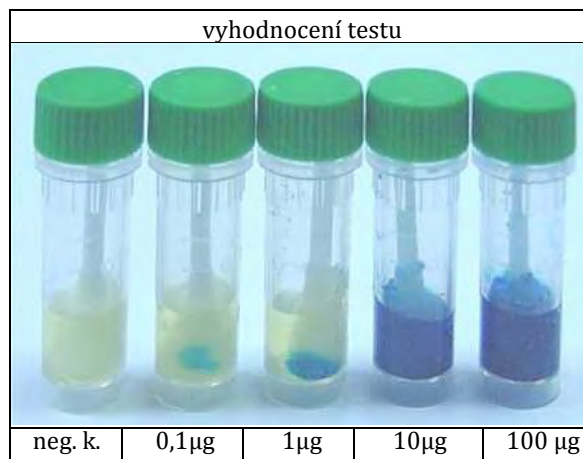
Metoda splňuje požadavky normy ČSN EN ISO 15883. Tento test lze použít v kombinaci s testovací krevní skvrnou podle ČSN EN ISO 15883 - např. TOSI test - pro validaci procesu.

PROVEDENÍ:

1. Při uložení testovací soupravy v lednici nechte tuto vytemperovat při pokojové teplotě.
2. Vlhké plochy setřete připraveným suchým tampónem, pro setření suchých ploch je nutné tampón zvlhčit jednou kapkou vody (*nepoužívat chlorovanou vodu!*). Plochy setřete velmi důkladně!
3. Otevřete lahvičku s indikátorem (A) a obsah přelijte do lahvičky s aktivátorem (B).
4. Použitý testovací tampón (C) ponořte do lahvičky smotkem dolů, lahvičku zašroubujte a 5x důkladně protřepte.
5. Odečtěte změnu barvy sřerového tamponu již za 30 sekund.

VYHODNOCENÍ TESTU:

- **Optimální výsledek:** žlutá barva tampónu = žádný zbytek krve.
- **Nevyhovující výsledek:**
 - modro-zelená barva na tampónu = zbytky krve
 - tmavě modrá barva v celém obsahu = velké množství zbytků krve.



Poznámka: Na chirurgických nástrojích jsou často zbytky krve v kloubech, které nemusí být tampónem zachyceny. Pro takové případy včetně testování dutých nástrojů jsou k dispozici dlouhé sřerové štětíčky a testy HemoCheck- E.

SKLADOVÁNÍ:

V uzavřené krabičce v rozmezí teplot 2 - 25 °C, mimo dosah slunečního záření a světla.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.

Pyromol-Test

Test dezinfekce pro kvalitativní detekci zbytků bílkovin na chirurgických nástrojích a površích

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 8291

POČET TESTŮ V BALENÍ: 20

PRINCIP TESTU:

Test je založen na metodě navázání barviva, která se využívá i při analytickém stanovení množství proteinů.

POUŽITÍ:

Test je určen k detekci zbytků bílkovin na površích, např. na instrumentáriu, stěnách komor MDZ, UZ čističek i v dutých nástrojích.

Pyromol test a Pyromol E je testem pro kontrolu úspěšně provedené dezinfekce.

ROZSAH MĚŘENÍ:

Detekuje od 1 µg proteinů do 10ti minut.

Detekuje chemicky změněná, nebo denaturovaná proteinová rezidua, např. vlivem glutaraldehydu, kyseliny peroctové, chlorových preparátů.

Neinterferuje s kyselinou peroctovou ani s glutaraldehydem.

PROVEDENÍ:

Používejte rukavice! Lidská kůže je pokryta proteiny.

1. Setřete povrch nástroje nebo jiný testovaný materiál. Při stírání suchých povrchů navlhčete tampón kapkou sterilní vody.
2. Plochy setřete důkladně.
3. Ponořte tampón do reagenční zkumavky, lahvičku zašroubujte a pětkrát protřepejte.
4. Po 10ti minutách odečítejte a zaznamenejte výsledek.

Modré zbarvení tampónu může být patrné již po 1-5ti minutách, delší doba vede k intenzivnější reakci.

Velké množství proteinů může vést k zbarvení celé reakční směsi.

VYHODNOCENÍ TESTU:

- **Optimální výsledek:** tampón bez změny barvy, žádné zbytky proteinů.
- **Nevyhovující výsledek:** modro-zelené zbarvení tampónu, nebo celé reakční směsi znamená alespoň 1µg proteinů.

SKLADOVÁNÍ: při teplotách 2-25 °C, v originálním obalu. Nevystavujte přímému slunečnímu svitu a vysokým teplotám, zabraňte kontaktu s chemikáliemi a dezinfekčními prostředky.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby



DOPLŇKOVÝ MATERIÁL PRO PRÁCI S TESTY HEMOCHECK A PYROMOL		kusů v balení	kat. č.
Swab-Aluminium ø 1,0 mm	hliníkové tampóny pro stěry v úzkých dutinách, délka 14,8 cm	120	8293
Swab-PP ø 2,5 mm	tampóny pro stěry v úzkých dutinách, délka 14,8 cm	120	8294
EndoSwab ø 1,1 mm	pružné plastové stěrové štětičky, délka 230 cm	10	82920
EndoSwab ø 1,7 mm	pružné plastové stěrové štětičky, délka 115 cm	10	82921
EndoSwab ø 1,7 mm	pružné plastové stěrové štětičky, délka 230 cm	10	829211
EndoSwab ø 2,8 mm	pružné plastové stěrové štětičky, délka 255 cm	10	82922
EndoSwab ø 3,8 mm	pružné plastové stěrové štětičky, délka 255 cm	10	82923
EndoSwab ø 5,0 mm	pružné plastové stěrové štětičky, délka 255 cm	10	82924
EndoSwab "RAC" ø 1,38 mm (Robotic Arm Check)	pružné plastové stěrové štětičky, délka 75 cm	10	82929

HemoCheck-E

Test pro kvalitativní detekci zbytků krve v dutinách (např. v bioptických kanálcích flexibilních endoskopů, katetrů atd.)

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 82955

POČET TESTŮ V BALENÍ: 6

POUŽITÍ TESTU:

Cca 230 cm dlouhá štětka o průměru 3,8mm umožňuje kontrolu odstranění krevních reziduí z vnitřního povrchu kanálů flexibilních endoskopů.

Metoda splňuje požadavky normy ČSN EN ISO 15883.

PRINCIP TESTU, ROZSAH MĚŘENÍ, OMEZENÍ METODY, PROVEDENÍ, VYHODNOCENÍ TESTU, SKLADOVÁNÍ A EXPIRACE:

Stejně jako u HemoCheck-S (str. 41). Po protažení odstříhnete štětiku sterilními nůžkami tak, abyste mohli po vložení zašroubovat lahvičku.



Pyromol-E / Pyromol - E1

Test pro kvalitativní detekci zbytků bílkovin v dutinách (např. v bioptických kanálcích flexibilních endoskopů, katetrů atd.) po provedeném mytí a čištění

KATALOGOVÁ ČÍSLA:

PYROMOL E - KAT.Č. 82915 - průměr 3,8 mm

PYROMOL E1 - KAT.Č. 829211S - průměr 1,7 mm

POČET TESTŮ V BALENÍ: 6

POUŽITÍ TESTU:

255 nebo 230 cm dlouhá štětka o průměru 3,8 / 1,7

POUŽITÍ TESTU:

255 nebo 230 cm dlouhá štětka o průměru 3,8 / 1,7mm umožňuje kontrolu odstranění zbytků bílkovin z vnitřního povrchu kanálů flexibilních endoskopů.

PRINCIP TESTU, ROZSAH MĚŘENÍ, OMEZENÍ METODY, PROVEDENÍ, VYHODNOCENÍ TESTU, SKLADOVÁNÍ A EXPIRACE:

Stejně jako u Pyromol-Test (str. 42). Po protažení odstříhnete štětiku sterilními nůžkami tak, abyste mohli po vložení zašroubovat lahvičku.

EfferZyme

Rozpustné enzymatické tablety pro ultrazvukové čištění.

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 8301

POČET TESTŮ V BALENÍ: 52

Biologicky odbouratelné, bezchlorové složení. Obsahuje rychle působící enzymy proteázy. Dobře pomáhá odstraňovat krev a další nečistoty, které mohou být odolné vůči chemickým detergentům.

NÁVOD K POUŽITÍ:

1 tableta na 2 litry lázně.

Vložte odpovídající počet tablet do lázně teplé max. 60 °C a nechte působit 10 a více minut. Nepoužívejte spolu s jinými čistícími a dezinfekčními prostředky. Používejte ochranné brýle a gumové rukavice. Pokud budete používat lázeň později, přiklopte čističku víkem.

Náplň vylijte ihned nebo po zjištění viditelných nečistot, nebo max. po 24 hodinách. Nástroje po ošetření v lázni vyjměte, důkladně opláchněte a vysušte.

SKLADOVÁNÍ: Na suchém a chladném místě.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.



pH-Check

Test pro detekci alkalických reziduí na nástrojích a površích

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 8289

POČET TESTŮ V BALENÍ: 24

PRINCIP TESTU, VLASTNOSTI:

- Test je připraven k okamžitému použití
- Okamžitý průkaz alkalických reziduí
- Detekuje alkalické zbytky detergentů nebo usazeniny tvrdé vody
- Změna barvy ze žluté na červenou prokazuje zbytky alkálií
- Nekontaminuje nástroje

POUŽITÍ TESTU:

- pH-Check testovací souprava obsahuje barevné testovací činidlo ve zkumavce a tampony.
- Setřete povrch nástroje nebo plochy. Při stírání suchých povrchů navlhčete tampon kapkou čisté vody. Doporučuje se vybrat ta místa, kde se předpokládá výskyt reziduí nebo jsou viditelné skvrny (např. klouby nástrojů, kloubní spoje, štěrby, dutiny). Pro stěry v dutinách použijte dlouhé stěrové štětičky - viz. HemoCheck - S, E.
- Ponořte tampon do reagenční zkumavky a zavřete víčko.



- Výsledek lze odečítat okamžitě. Červené zbarvení tamponu detekuje alkalická rezidua.
- Velké množství alkálií může vést ke zbarvení celé reagenční směsi ve zkumavce.
- Zaznamenejte výsledky do dokumentace.

VYHODNOCENÍ: Červené zbarvení tamponu nebo celé reagenční směsi znamená výskyt alkálií.

INFO: Tvrdá voda může zapříčinit výskyt alkalických reziduí způsobených přítomností vápníku. Tato rezidua jsou též detekována pomocí testu pH-Check. Ověřte si kvalitu vody! Malé množství zbytků alkálií může způsobit pouze dočasnou změnu barvy. **Vždy odečtěte výsledek ihned, jakmile je test dokončen!** Používejte jen tampóny pro tento test určené, ostatní mohou být příčinou špatných výsledků.

SKLADOVÁNÍ: V originálním obalu při teplotě 2 - 25 °C, nevystavujte vysokým teplotám, chemikáliím a dezinfekčním prostředkům.

EXPIRACE: 18 měsíců od data výroby.



SonoCheck

Chemický test pro kontrolu účinnosti čištění chirurgických nástrojů ultrazvukem.

KATALOGOVÉ ČÍSLO: 8300

POČET KUSŮ V BALENÍ: 30

ZMĚNA BARVY INDIKÁTORU PŘI SPRÁVNÉM
PROVEDENÍ



PODSTATA ÚČINKU:

Čistící účinek v ultrazvukové lázni a barevná změna indikátoru SonoCheck spočívá v kavitaci. Kavítace je vlastně studeným varem v kapalině. Je to množina jevů spojená se vznikem, výskytem a působením dutin (bublin) v kapalině. Jestliže má ultrazvukové vlnění dostatečnou intenzitu (nad 50 W/cm²), dochází ke vzniku kavítace, to jest ke vzniku a zániku množství malých bublinek v kapalině s frekvencí ultrazvukového vlnění. Tvorba a zánik těchto bublinek, způsobené rázy ultrazvukových vln, jsou vlastní příčinou dějů např. při čištění povrchů. V nejbližším okolí těchto bublinek dochází k pozoruhodnému uvolnění energie, lokální růst teploty spojený s tímto dějem se odhaduje až na 3000 °C a tlaky v oblastech stovek MPa v nanosekundových časových úsecích.

POUŽITÍ:

1. K funkčnímu nebo běžnému testu se indikátor SonoCheck vloží do koše s nástroji. Přesné provedení funkčního a běžného testu je uvedeno v návodu ke kontrole čištění.
2. Odstartuje se doporučený čistící program lázně.

3. Po skončení programu se vyjme koš s nástroji a na SonoChecku se odečte barevná změna zelená/žlutá.
4. Čas nutný k barevné změně poskytuje doplňující informace o energii ultrazvuku.
5. Výsledek se zapíše do deníku SonoCheck.
6. Při nevyhovujícím výsledku postupujte podle průvodce k odstranění problémů (Troubleshooting Guide).

Info: Vzhledem k vysokým teplotám během sušení nelze indikátor SonoCheck používat v automatických dezinfektorech, resp. v MDZ.

Výhody:

- Překoušení energie ultrazvuku.
- Pohotový test s okamžitým odečítáním výsledků.
- Výrazná změna barvy ze zelené na žlutou.
- Jednoduchá manipulace (jednorázový test).

VYHODNOCENÍ:

Vyhovující výsledek:

- úplná změna barvy kapaliny ze zelené na žlutou, tj. dostatečná ultrazvuková energie, vyhovující výsledek i v případě že, povrch kuliček zůstane zelený, ale kapalina je žlutá.

Nevyhovující výsledek:

- neúplná změna barvy, tj. nedostatečná energie způsobená např. problémy s obložením, výškou náplně nebo odplynováním
- žádná změna barvy, tj. nulová energie
- změna barvy na bílou - tj. nadbytečná energie, doporučeno zkrátit dobu čištění

ROZSAH POUŽITÍ:

SonoCheck monitoruje energii ultrazvuku během čištění nástrojů.

Kromě toho lze funkčním testem přezkoušet výkon jednotlivých zdrojů (zářičů).

SKLADOVÁNÍ:

Při teplotě 2-25 °C, v originálním obalu, chránit před světlem a vysokými teplotami.

EXPIRACE:

12 měsíců od data výroby.

PRŮVODCE ODSTRANĚNÍM PROBLÉMŮ:

Pro podrobné instrukce k řešení problémů prostudujte SonoCheck Troubleshooting Guide na xx straně tohoto katalogu.

BAG-Dewa-Test

Test ke kontrole účinnosti dezinfekčních postupů biologickými indikátory.

KATALOGOVÉ ČÍSLO: viz tabulka

POČET KS V BALENÍ: 6

POPIS:

Minimálně 10⁵ zkušebních organismů je naneseno na bavlněném nosiči, který je zataven v polopropustné membráně. Tato membrána zabrání dodatečné kontaminaci materiálů určených k dezinfekci a uvolnění zkušebních organismů. Membrána je před poškozením chráněna tvrdým plastickým pouzdrům a zároveň je tím simulován ztížený přístup dezinfekčních prostředků. BAG-Dewa-Test je odolný vůči mycím a dezinfekčním prostředkům. Testy BAG-Dewa splňují požadavky normy ČSN EN ISO 11138-1.

POUŽITÍ:

- BAG-Dewa-Test se vloží do barevného testovacího sáčku (použitelný opakovaně) a umístí se k rutinní náplni:
 - MDZ** - do míst, kam mycí prostředek nejhůře proniká, např. nejvyšší řada košů,
 - pračky** - do míst s nejvyšší hustotou praného materiálu.
- Odstartujte příslušný program. Po skončení mycího / pracího procesu se z testovacího sáčku vyjme plastické pouzdro, které se s průvodkou, vyplněnou typem přístroje, zvoleným programem a datem testování, předá do mikrobiologické laboratoře.

DOPORUČENÝ POČET TESTŮ NA CYKLUS: 4-5.

Výběr zkušebních mikroorganismů se provede dle Vámi zvoleného dezinfekčního procesu.

Dezinfekční metoda	Program: Teplota / čas	Druh bakterií	Spektrum účinnosti	Kat. číslo
DEZINFEKCE PAROU parní dezinfekční přístroje, autoklávy Např.: matrace, příkrývky	75 °C / 20 min 105 °C / 1 min	<i>Enterococcus faecium</i> 10 ⁶ ATCC-kmen 6057	A, B	7321
TERMICKÁ DEZINFEKCE myčky chirurgických nástrojů, pračky prádla	93 °C / 10 min 85 °C / 15 min	<i>Enterococcus faecium</i> 10 ⁶ ATCC-kmen 6057	A, B	7321
CHEMOTERMICKÁ DEZINFEKCE myčky chirurgických nástrojů, pračky prádla	60 °C / 15 min 40 °C / 20 min	<i>Staphylococcus aureus</i> 10 ⁵ ATCC-kmen 6538	A	7301

Vysvětlivky k tabulce:

- ATCC:
- Spektrum účinnosti A:
- Spektrum účinnosti B:
- Ve sloupci „program“:

Označení kmenů podle americké sbírky mikroorganismů usmrcení vegetativních forem bakterií a mikroskopických kvasinkovitých hub
virucidní účinek na široké spektrum virů
jsou uvedeny minimální hodnoty teplot a času

HODNOCENÍ, INKUBACE:

- Vyhodnocení BAG-Dewa-Testu proved'te za aseptických podmínek v laboratoři (laminární box).
- Sterilními nůžkami se nastříhne tvrdé plastické pouzdro, hned nato také polopropustná membrána a sterilní pinzetou se přenesou bavlněný nosič do sterilní kultivační půdy např. tryptonosójového bujónu. Kultivuje se 7 dní při teplotě 37 °C.
- Nedojde-li během této doby k zakalení bujónu, testovací organismy uhynuly a dezinfekční působení bylo tedy dostatečné. Zakalení bujónu prokazuje růst bakterií a tím nedostačující dezinfekční efekt. Následnou identifikací narostlé kultury bakterií je nutno vyloučit sekundární kontaminaci. Doporučeno Institutem Roberta Kocha.

KONTROLA:

Positivní růstová kontrola by měla být provedena spolu s každou testovací řadou.
K tomuto účelu se otevře a kultivuje (stejným způsobem, jak bylo popsáno výše) nepoužitý BAG-Dewa-Test ze stejného balení jako ostatní použité indikátory. *Positivní výsledek* (růst bakterií) ukazuje, že kultivační půda má vhodné růstové vlastnosti a že nosič obsahuje životaschopné organismy
SKLADOVÁNÍ: v suchu a temnu, při teplotách max. do 20 °C.
EXPIRACE: 4 týdny od data výroby.

POZNÁMKA: dodání dle předem stanoveného harmonogramu výroby.

DOPLŇKOVÝ-MATERIÁL sáček pro DEWA test Katalogové číslo: 7350 Počet ks v balení: 5

BAG-TLog

Měřicí a záznamové zařízení pro kontrolu průběhu teploty v mycích a dezinfekčních zařízeních a teploty a tlaku parních sterilizátorech








PRINCIP TESTU:

Měří a zaznamenává čas a teplotu a umožňuje vypočítat účinnost dezinfekce podle ČSN EN ISO 15883 (hodnota A₀) v MDZ, .



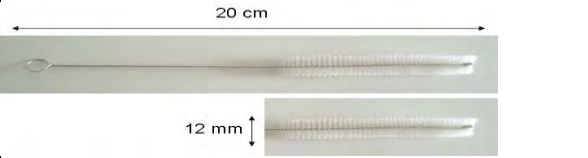




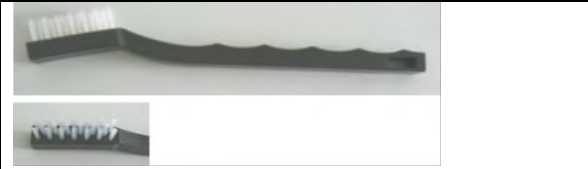
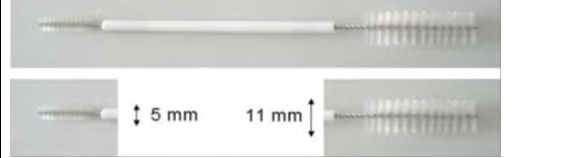
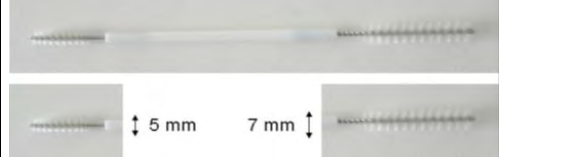
POPIS:

- zcela vodotěsný
- přesnost: ± 0,3 °C v rozmezí -40 °C do +150 °C

- rozlišení: 0,1 °C
- programování a čtení dat z počítače
- certifikováno
- možnost kalibrace každých 12 měsíců
- rozpětí měření: 1s - 8 hodin
- paměť: 27 000 měření
- možnost výměny baterií
- řada datalogerů s vysílačem s možností sledování výsledků on line
- minidataloger do stísněných podmínek

Název	popis	klasické provedení kat. č.	Provedení s vysílačem kat.č.	
BAG-TLog	měřicí a záznamové zařízení	83252	83253	
BAG-TLog F1	měřicí a záznamové zařízení s jedním měřicím čidlem pro kontrolu a validaci	83262	83263	
BAG-TLog F2	měřicí a záznamové zařízení se dvěma měřicími čidly pro kontrolu a validaci		83273	
BAG-TLog pressure (RDG)	měřicí a záznamové zařízení pro kontrolu teploty a tlaku v MDZ	83296		
BAG-TLog pressure (Steri)	měřicí a záznamové zařízení pro kontrolu teploty a tlaku v parních sterilizátorech	83297		
BAG-Interface	zařízení na propojení BAG-Tlogu s počítačem	83321	83321	
BAG-Interface	zařízení na propojení čtyř BAG-Tlogů s počítačem	83324	83324	
BAG-SW	software pro standardní práci s daty z BAG-Tlogů	83334	83334	
BAG-SW validation	software pro validační práci s daty z BAG-Tlogů	83332	83332	
BAG-TLog-Starterset	BAG-TLog, BAG-Interface, BAG-SW, kufřík	83310	83318	
Souprava na výměnu baterií	3 baterie, náradí, těsnící kroužek	83312		
Mini DataLogger Starter set	minidatalogger, interface, software, kufr	83286		

Čistící kartáčky

KARTÁČKY PRO RUČNÍ MYTÍ CHIRURGICKÝCH NÁSTROJŮ	NÁZEV VÝROBKU	KAT. ČÍSLO	POPIS VÝROBKU
	Čistící kartáček, žlutý	82801	Délka 230cm, průměr 2mm, 2x15 ks/balení
	Čistící kartáček, modrý	82802	Délka 230cm, průměr 3mm, 2x15 ks/balení
	Čistící kartáček (tracheostomický)	828135	Délka 20,3cm, průměr 12mm, 3 ks/balení
	Čistící kartáček pro Verresovy jehly	82827	délka 20,3 cm, prům. 1,35 mm, 12 ks/balení
	Čistící kartáček pro velmi úzké kanálky	82828	Délka 50,8cm, průměr 1mm, 12 ks/balení
	Ruční kartáček ocelové štětiny	82835	Délka 18 cm, ocelové štětiny, 10 ks/balení
	Ruční kartáček oboustranný	82832	Délka 18 cm, nylonové štětiny, 10 ks/balení
	Ruční kartáček jednostranný	82831	Délka 18 cm, nylonové štětiny, 10 ks/balení
	Čistící kartáček oboustranný	82824	Délka 16 cm, průměr 5/11 mm, 30 ks/balení
	Čistící kartáček oboustranný	82826	Délka 13 cm, průměr 5/7mm, 50 ks/balení

Sortiment kartáčků se může v průběhu roku měnit. Kontaktujte naše prodejce.

ISOLATOR® PLUS™ FFP2



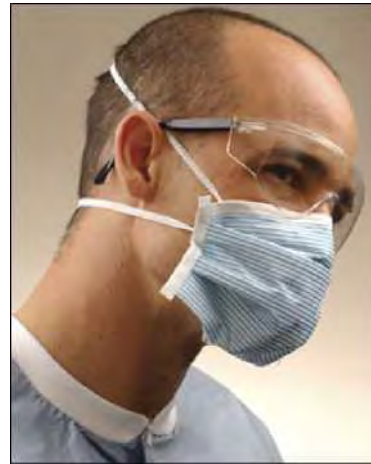
kat. č. 8002

Speciální maska podle normy FFP2 na ochranu úst i nosu před tuberkulózou, chřipkou atp. - STUPEŇ OCHRANY 6, FLUID RESISTANT.

V souhlasu s CDC direktivami na ochranu proti tuberkulóze a virovým částicím, filtruje tato maska velké množství submikrometrového prachu tak, aby bylo dosaženo ochrany proti patogenům ze vzduchu.

- Splňuje normu NIOSH jako prachový filtr N95 a tím naplňuje požadavky kladené na masky používané při styku s tuberkulózou a chřipkou.
- Splňuje evropské standardy EN149:2001, FFP2.
- Dva tvarovatelné hliníkové proužky přes oblast nosu a brady umožňují pohodlné uchycení na každou tvář a umožňují dokonalé utěsnění okraje.
- Zabraňují „odfukování“, ale zároveň zajišťují maximálně příjemné dýchání. Zabraňují zamřování brýlí, operačních lup a ochran očí.
- Nepřetržité filtrování
- Velká funkční dýchací oblast.
- Jelikož je maska oddálená od tváře, nedochází k přehřívání
- Rozhled směrem dolů není omezen.

- Dvě pružné gumičky k pevnému uchycení kolem hlavy.
- Vnitřní bílá vrstva pro ochranu citlivé pokožky.
- Vnější a vnitřní vodě odolné vrstvy.
- Mikrovláknové filtrační médium.
- PFE přesahuje 99% pro velikost 0,1 pm.
- Bez latexu.
- 28 ks jednom balení.



ULTRA® SENSITIVE™



kat. č. 8004

Vysoce účinná maska pro maximální bezpečnost uzpůsobená pro citlivou pleť - STUPEŇ OCHRANY 5+, FLUID RESISTANT.

- Prostá všech chemických látek, barviv, inkoustů tak, aby se zabránilo dráždění pokožky obličeje.
- Vnější bílá vrstva s vlastností FLUID RESISTANT - maximální odolnost proti smáčení při kontaktu s tělními tekutinami.
- Vnitřní povrch z bílé celulózy.
- Velmi měkká, ale odolná k roztržení. Dobře prodyšná.
- Vysoký stupeň ochrany (PFE překračuje 99% 0,1pm částic).
- Zakrytý nosník z hliníkového plíšku umožňuje velmi dobré utěsnění masky na nose a tvářích.
- Gumičky za uši pro maximálně kvalitní a pohodlné připevnění a periferní utěsnění.

- Uchycení gumiček Secure Loop® na vnější straně masky zabraňuje dráždění pokožky.
- Bez latexu.
- 50 ks v jednom balení.



BioSafe®


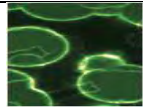


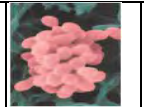




kat. č. 8012

Vysoce účinná maska s antimikrobiálním účinkem, účinná proti virům chřipky i bakteriím, například MRSA.

- Maska BioSafe® je modifikovaná maska Ultra Sensitive (katalogové číslo 8004) obohacená o antimikrobiální BioSafe® látku, která je účinná proti virům i mikroorganismům rezistentním na antibiotika.
- Prověřená antimikrobiální účinnost - patogenní mikroorganismy jsou ihned usmrceny.
- Ochrana proti běžně se vyskytujícím patogenním mikroorganismům a virům.
- Zmenšuje riziko kontaminace v případě dotyku s vnější stranou masky.
- Je prokázána redukce více než 98,5% mikroorganismů během několika minut.



Čas usmrcení	 <i>Influenza A (H3N2)</i>	 <i>Staph. aureus</i>	 <i>MRSA</i>	 <i>VRE</i>	 <i>Enteroc. faecalis</i>	 <i>Pseudom. aeruginosa</i>	 <i>Salmonella enterica</i>
5 min.	98,5%	>99,99%	-	-	>99,99%	>99,99%	>99,99%
10 min.	-	>99,99%	>99,8%	>99,4%	>99,99%	>99,99%	>99,99%
30 min.	99,3%	-	-	-	-	-	-

BioSafe® antimikrobiální zdravotnická obličejová maska účinně chrání proti chřipce typu A a patogenním mikroorganismům, které jsou usmrcovány dezinfekční látkou na vnější straně masky.

- Vnější bílá vrstva s maximální odolností proti smáčení.
- Vnitřní povrch je z bílé celulózy. Neobsahuje latex, chemické látky, barviva ani inkousty. Tím je zabráněno dráždění pokožky obličeje.
- Velmi měkká, netrhá se, dobře prodyšná. Gumičky za uši pro kvalitní periferní utěsnění.
- Zakrytý nosník z hliníkového plíšku umožňuje velmi dobré utěsnění masky na nose a tvářích.
- Splňuje požadavky normy EN 14683:2005, Typ II R standard.
- Bakteriální účinnost filtrace (BFE): >99 %
Filtrační účinnost proti prachovým částicím (PFE): 99,8 % (0,1 pm).

EXPIRANCE: 3 roky od data výroby

Obličejová maska je určena pro zdravotnický personál v průběhu kontaktu s pacientem tak, že brání přenosu tělních tekutin, mikroorganismů a jiných částíček. Chrání tak zároveň i pacienty. Antimikrobiální účinnost masky je založena na filtraci a zachycení živých mikroorganismů tak, že neprojdou maskou, ale jsou zachycovány na její vnější straně. Proto se nedotýkejte vnější strany masky, neboť může být kontaminována dosud neusmrcenými mikroorganismy. Použitím masky BioSafe® je riziko kontaminace výrazně sníženo, protože 99,999% patogenních mikroorganismů je do 5 minut usmrceno.

ZPŮSOB POUŽITÍ:

- Masku nasazujte plíškem na kořen nosu a vytvarujte podle svého obličeje.
- Nápis CROSSTEX a BIOSAFE je na vnější straně masky.
- Gumičky za uši jsou připevněny také na vnější straně masky.

ISOFLUID® Plus



kat. č. 8005

Maska pro dobrou ochranu pacientů a pomocného personálu, odolná proti ostříku tělními tekutinami - FLUID RESISTANT, stupeň ochrany 3+.

- Vnější vrstva odolná proti kapalinám.
Vnitřní povrch z bílé celulózy.
- Velmi měkká, ale netrhá se.
- Dobře prodyšná.
- Vysoký stupeň ochrany (PFE překračuje 99% 1pm částic).
- Zakrytý nosník z hliníkového plíšku umožňuje velmi dobré utěsnění masky na nose a tvářích.
- Gumičky za uši pro maximálně kvalitní a pohodlné připevnění a periferní utěsnění.
- Uchytení gumiček Secure Loop® na vnější straně masky zabraňuje dráždění pokožky.
- Bez latexu.
- 50 ks v jednom balení.



ISOFLUID® FogFree with Splash Guard



kat. č. 8006

Maska s integrovaným štítem a úpravou proti zamlžování, odolná proti ostříku tělními tekutinami - FLUID RESISTANT, stupeň ochrany 3+.

- Vnější vrstva odolná proti kapalinám.
- Vnitřní povrch z bílé celulózy.
- Velmi měkká, ale netrhá se.
- Dobře prodyšná.
- Vysoký stupeň ochrany (PFE překračuje 99% 1pm částic).
- Zakrytý nosník z hliníkového plíšku umožňuje velmi dobré utěsnění masky na nose a tvářích.
Gumičky za uši pro maximálně kvalitní a pohodlné připevnění a periferní utěsnění.
Uchytení gumiček Secure Loop® na vnější straně masky zabraňuje dráždění pokožky.
- Bez latexu.
- 25 ks v jednom balení.



SURGICAL TIE - ON



kat. č. 8001

Maska s dlouhými vázacími tkanicemi pro pohodlné dlouhodobé uchycení, odolná proti ostříku tělními tekutinami - FLUID RESISTANT, stupeň ochrany 4+.

- Vnější i vnitřní kapalinám odolná vrstva.
- Vnitřní bílá vrstva pro citlivou pleť.
- Vnější povrch modrý.
- Dlouhé tkanice pro pohodlné a bezpečné uchycení.
- Dobře prodyšná.
- Vysoký stupeň ochrany (PFE překračuje 99% 1pm částic).
- Zakrytý nosník z hliníkového plíšku umožňuje velmi dobré utěsnění masky na nose a tvářích.
- 50 ks v jednom balení.



ADVANTAGE



kat. č. 8007

Maska s vysokou účinností - STUPEŇ OCHRANY 4, FLUID RESISTANT.

Maska Advantage splňuje nízké, střední i vysoké nároky ASTM (American Society for Testing and Materials) na ochranu před kapalinami, účinnost filtrace, prodyšnost a hořlavost.

- Splňuje normu EN14683, IIR standard
- Vhodná pro ochranu personálu i pacientů.
- Dvě pružné gumičky k pevnému uchycení kolem hlavy.
- Vnější a vnitřní vodě odolné vrstvy.
- Modrá barva.
- Vnitřní bílá vrstva pro citlivou pokožku.
- Bez latexu.
- Odolnost proti kapalinám 120 mm rtuťového sloupce
- Bakteriální filtrační účinnost > 98%.
- PFE =99,2% pro velikost 0,1 pm.
- prodyšnost (delta P) < 5,0 H2O / cm2
- hořlavost 1
- 50 ks jednom balení.



Face Shield CROSSTEX® International



kat. č. 8010

Obličejový štít:

- Zvyšuje úroveň ochrany.
- Opticky čirý, bez distorzní chyby.
- Dlouhý, měkký čelní pruh zamezuje tlaku na spáncích.
- Opakovaně použitelný po patřičné desinfekci.
- Úprava proti zamlžování No Fog™.
- Vyrobeno v USA.
- 24 kusů v balení.

Varování: Nepoužívejte jako ochranu před nárazy, proti hořlavinám, proti silnému světlu, proti žíravým chemikáliím jako jsou kyseliny, proti plynům a parám, proti jiskrám, proti radiačnímu záření a UV záření, při práci nekuřte, nepoužívejte poblíž otevřeného ohně a sálajících objektů. Štít není sterilní.



AKTUÁLNÍ TÉMATA DISKUZÍ V OBLASTI DEZINFEKCE A STERILIZACE; NABÍDKA PRODUKTŮ PRO JEJICH KONTROLU:

1. **Bowie-Dick test** = zkouška funkčních vlastností parních sterilizátorů na balené výrobky a porézní náplně; BD test se skládá ze dvou složek - a) malá standardní zkušební náplň + b) systém chemického indikátor
Tato definice je uvedena v platné ČSN EN ISO 11140-4, která je převzata ČR vyhlášením ve věstníku ÚNMZ.

2. **Sterilizace zdravotnických prostředků s dutinou** = kontrolní systém *TwinTube* pro použití do velkých parních sterilizátorů . Do jednoho zkušební tělesa se mohou vkládat chemické zátěžové testy, BD testy i bioindikátory! (viz strana 14, 15).



Žádná platná norma ani legislativa nedefinuje tvar a vzhled zkušební tělesa dutinových nástrojů pro velké parní sterilizátory.

3. **Kontrola dezinfekce průkazem proteinů** = *Pyromol test / Pyromol E*; rychlý, objektivní, kvalitativní test. Stěrem se zjistí přítomnost bílkovin na površích nebo v dutinách zdravotnických prostředků po strojovém i ručním mytí (viz strana 42, 43)



Firma BAG Healthcare nabízí ochranné pomůcky firmy Crosstex = masky k ochraně obličeje (chrání nositele masky), např.:

Isolator Plus-FFP 2: speciální obličejová maska, vysoce účinná ochrana úst i nosu před TBC, chřipkou

Obličejový štít: lehký, pro opakované použití po patřičné dezinfekci (každé jedno balení obsahuje 28/24 kusů)

SONOCHECK TROUBLESHOOTING GUIDE - PRŮVODCE K ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ

Nastanou-li při SonoCheck funkčním či běžném testu nevyhovující výsledky (žádná barevná změna, neúplná změna barvy, změna barvy ze zelené přes žlutou na bílou), řiďte se, prosím, těmito instrukcemi:

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Odplynování	Rozpuštěné plyny mohou absorbovat ultrazvukovou energii.	Provést odplynování podle návodu k použití.
Výška náplně	Odraz ultrazvukových vln na povrchu vody ovlivňuje rozdělení energie.	Plnění ultrazvukové lázně podle návodu k použití.
Doba čištění	Pro dostatečné čištění je nutná určitá doba, závislá na výkonu.	Prodloužit dobu čištění.
Obložení nástrojů	Nadměrné obložení a některé materiály absorbují energii.	Provedení funkčního testu nebo snížení obložení / vyjmutí plastů nebo silikonu.
Zdroj ultrazvuku	Výkon zdrojů ultrazvuku se může oslabit nebo mohou jednotlivé zdroje vypadnout.	Opakovat funkční test a přezkoušet jednotlivé zdroje.
Hladina energie	Zdroje ultrazvuku nedodávají dostatečné množství energie nebo koš na nástroje absorbují příliš mnoho energie.	Přezkoušení energie ultrazvuku bez koše na nástroje; srovnání výkonu s jiným přístrojem; servis.
	Zdroj ultrazvuku dodává příliš energie, test má bílou barvu.	Zkrátit čas čištění.

Funkční test

Funkční test přezkoušuje rozdělení energie ultrazvuku v čističce. Teprve po plnohodnotném přezkoušení funkce může se v praxi dosáhnout jistoty běžným testem.

Dodatečně se proces může optimalizovat funkčním testem, zde je nápomocen **SonoCheck– průvodce k odstranění problémů**.

Funkční test se provádí za standardních podmínek, ale v lázni bez nástrojů

X		X
	X	
X		X

malá (do 5l)

X	X	X
X	X	X
X	X	X

střední (5 až 20 l)

X	X	X	X
X	X	X	X
X	X	X	X

velká (nad 20 l)

**Běžný test
(výsledek testu musí být vyhovující)**

Běžný test přezkoušuje účinnost ultrazvuku za běžných provozních podmínek. Rozdílné parametry (výška náplně, odplynování, obložení nebo výkon zářiče) mohou ultrazvukovou lázeň ovlivnit. Běžným testem lze zavčas rozpoznat chyby a zabránit tak nedostatečné přípravě.

Běžný test se provádí s vloženými nástroji. SonoCheck se přitom umísťuje mezi nástroje. Doplňkově mohou být odděleně přezkoušena riziková místa.

X

malá (do 5l)

X	X
---	---

střední (5 až 20 l)

X	X	X
---	---	---

velká (nad 20 l)



BAG Health Care GmbH, organizační složka

Na Hlinách 17, Praha 8, 182 00

tel: +420 286 840 508

tel: +420 777 227 437

fax: +420 286 840 510

E-mail: info@bag-healthcare.cz

Home page: <http://www.bag-healthcare.cz>